

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 88

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 88 – 1193

Bern, Donnerstag, 16. April 1981
Berne, jeudi, 16 avril 1981

99. Jahrgang
99e année

No 88 – 16. 4. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Änderungen im schweizerischen Einfuhrregime per 1. Mai 1981.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Maschinenfabrik Rieter AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1026). Armin Wirz, Prokurist, wohnt in Ossingen (nicht Ossingen).

Nachtrag
Bähler Orthopädie AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1026). Es wurden Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «André Bähler, Orthopädie», in Zürich, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981 übernommen.

6. April 1981
Novinform AG, in Zürich 9, internationales Wirtschaftsausschuss- und Inkassounternehmen (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3801). Neue Vizedirektoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen sind: Willy Moor und Hans Rudolf Thoma, letzterer nun in Regensdorf; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

6. April 1981

Schessa AG, in Zürich 4, Handelsgeschäfte mit Waren aller Art (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 497). Neue Adresse: Langstrasse 62, Zürich 4. Willy Sanft, Präsident des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Oberwil bei Bremgarten. Verena Schneller, Vizepräsidentin und Sekretärin des VR, hat infolge Heirat den Familiennamen Sanft und das Bürgerrecht von Zürich erhalten; sie wohnt nun in Oberwil bei Bremgarten.

6. April 1981

Fincomind AG, in Zürich 1, Beteiligungen und Finanztransaktionen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 754). Hermann Budich ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eugen Roels, von Sulz bei Laufenburg, in Zürich. Ernst Jaeger, Mitglied des VR, wohnt nun in Massagno.

6. April 1981

Spaleck Systemtechnik AG, in Adliswil, Handel mit und Fabrikation von Maschinen und technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1297). Die Generalversammlung vom 17. 2. 1981 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

6. April 1981

Talon SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8, Fabrikation und Verkauf von patentierten Maschinen und Reissverschlüssen (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2733), mit Hauptsitz in Mendrisio. Die Firma der Gesellschaft lautet nun: «Riri SA». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Riri SA, Zweigniederlassung Zürich**.

6. April 1981

Feritex AG, in Zürich 3, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3105). Neue Adresse: Engelstrasse 43, Zürich 4.

6. April 1981

Ernst Ruckstuhl AG, in Zürich 3, Automobilwerkstatt (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2544). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hermann Betschart, von Arth, in Affoltern am Albis, und Reinhold Fricke, deutscher Staatsangehöriger, in Embrach.

6. April 1981

Habag AG, in Zürich 4, Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1349). Neue Adresse: Herostrasse 9, Zürich 9.

6. April 1981

Visoni (Schweiz) AG, in Zürich 3, Waren der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3733). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 12. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Gesellschaft ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

6. April 1981

Teximport Bekleidungs AG, in Volketswil, Textilien der Bekleidungsbranche (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1073). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ursula Glarner, von Uster und Meilen, in Uster.

6. April 1981

H. Mont, Fotosatz AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Spitalstrasse 190. Statutendatum: 23. 3. 1981. Zweck: Herstellung und Vermittlung von Film und Fotosatz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und in der Schweiz Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberiert; 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Herbert Mont, von Villa GR, in Horgen.

6. April 1981

Paulag Trading AG, in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3143). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 800) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1981

Lauermann & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, «Dalux»-Frisierspiegel und Gebrauchsartikel verschiedener Art (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1061). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Alt St. Johann (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 945) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1981

H. J. Suter Bau- und Verwaltungs AG, in Bachenbühlach, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 374). Die Unterschrift von Roland Schmid ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jean Pierre Loréan, von Leukerbad, in Baden, und Walter Buob, von Hergiswil bei Willisau, in Bülach.

6. April 1981

Zwicky Immobilien AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1812). Jeannette Senn, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Schmid und das Bürgerrecht von Möhlin erhalten; sie wohnt nun in Niederhasli.

6. April 1981

Luwa AG, in Zürich 9, Luft- und wärmetechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 390). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Georg Braunschweiler, seine Prokura ist demnach erloschen.

6. April 1981

Young & Rubicam AG, Zweigniederlassung in Zürich 8. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «Young & Rubicam AG», mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 222). Adresse: Dufourstrasse 51, in Zürich 8. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Vollservice-Werbeagentur, insbesondere Werbe- und Marketingberatung, Marktforschung, «Public Relations», Werbemittelgestaltung, Verkaufsförderung und dergleichen. Planung, Gestaltung und Durchführung von Werbekampagnen für Produkte und Firmen aller Branchen. Die Zweigniederlassung wird vertreten, mit Einzelunterschrift durch: Alexander Brody, Bürger der USA, in Brüssel (B), Präsident des VR (Verwaltungsrates); Marius Krügel, von Escholzmat, in Muri bei Bern, Mitglied des VR, und Urs Beer, von Trub, in Stäfa; letzterer als Direktor der Zweigniederlassung; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Hans Jörg Zürcher, von Trubschachen, in Wohlen bei Bern, Mitglied und Sekretär des VR; Alfred Collioud, von Rolle, in Bern, und Elisabeth Schmutz, von Bremblens, in Köniz.

6. April 1981

Schlössli-Garage, Stevan Vukovic, in Zürich. Käferholzstrasse 261. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stevan Vukovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen.

6. April 1981

Heiner Kössler, in Egg, Mönchaltorferstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heiner Kössler, deutscher Staatsangehöriger, in Egg bei Zürich, Versicherungsgesellschaft.

6. April 1981

Grossenbacher, Automobile, in Dübendorf, Heidenriedstr. 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Grossenbacher, von Walterswil BE, in Volketswil, Handel mit Automobilen.

6. April 1981

Vogel & Artemisio & Co., in Zürich 4, Kernstrasse 27, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Beat Vogel, von Schüpfheim, in Zürich 3, und Giovanni Artemisio, von und in Stäfa. Kommanditäre: Margrit Fierz, von Herrliberg, in Zürich, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 7500, und Erhard Widmer, von Sumiswald, in Zürich, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 2000. Import und Vertrieb von Spielzeuggütern und ähnlichen Produkten.

6. April 1981

Inter-Kapital + Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 222). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 800) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1981

Alurex AG, in Winterthur IV, Fertig- und Halbfabrikate aus Aluminium (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 117). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wallenwil (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 946) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1981

Overland Trading Agency Ltd, Zürich, in Zürich 10, Aktiengesellschaft, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1117). Neue Adresse: Zwickackerstrasse 65, c/o Heinrich Lenz, Zürich 7.

6. April 1981

Maschinenfabrik Rüti AG (Ateliers de Construction de Rüti SA) (Officine Meccanica Rüti SpA) (Rüti Machinery Works Ltd), in Rüti (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 473). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Karrer, von Wetzikon ZH und St. Gallen, in Wetzikon ZH, und Peter Gebhardt, die Prokura des Letzgenannten ist demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Felix Blangey, von Zürich und Genf, in Hombrechtikon; Erhard Freisler, deutscher Staatsangehöriger, in Bubikon; Felix Wölz, von Richterswil und Rüschlikon, in Jona, und Willy Koblet, von Winterthur, in Rapperswil SG. Die Unterschrift von Eduard Sauer ist erloschen.

6. April 1981

«Arep» Autospenglerei, Herbert Armbrüster, in Adliswil (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2224). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Arep AG», in Adliswil, erloschen.

6. April 1981

Arep AG, in Adliswil, Zürichstrasse 45a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1981. Zweck: Betrieb einer Autospenglerei, -spritzwerk- und -reparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Arep» Autospenglerei, Herbert Armbrüster, in Adliswil, mit Aktiven von Fr. 195 216.95 und Passiven von Fr. 125 406.30, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1980. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 69 810.65, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Armbrüster, von und in Adliswil. Einzelprokura hat Alexa Armbrüster, von und in Adliswil.

6. April 1981

Bernina Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Felix Zimmermann, von Vilters, in Birmensdorf ZH.

6. April 1981

Spescha + Vidas AG, in Zürich 3, Schweighofstrasse 378, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1981. Zweck: Ausführung von sämtlichen Maler- und Tapezierarbeiten; kann Grundgegenstand erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder sind: Georg Spescha, von Pigniu/Panix, in Zollikon, Präsident, sowie Josip Vidas, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, und Gabriella Vidas, von Vaz/Oberbaz, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. April 1981

Checkpoint CKP AG, in Zürich 11, Glatallstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 3. 1981. Zweck: An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Ladendiebstahl-Sicherheitsgeräten und -systemen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef A. Stalder, von Weggis, in Arth, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Friedrich H. Pichl, österreichischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Delegierter, und Heinrich Bertschinger, von Wetzikon, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Josef A. Stalder.

6. April 1981

Xaver Amstutz, in Knöna, Altiölbolddienst (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3428). Der Firmainhaber wohnt nun in Birmensdorf ZH.

6. April 1981

Peter Baggio, in Zürich, Innenausbauten (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1977, S. 877). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. April 1981

Dr. Peter Nabholz, in Zürich, Bilanz- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

6. April 1981

Ingenieurbüro Dr. Ing. K. Ableidinger & Dr. Ing. H. Heyer Metallurgy consulting and engineering, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3757). Die Prokura von Dora Asteris ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Jowina Klasina Rhyner, von Elm, in Zürich.

6. April 1981

Herbert Elsasser, Baugeschäft, in Zürich (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3054). Neue Firma: Elsasser, Umbauten.

6. April 1981

Elias Sternbuch, in Zürich, Textilien, insbesondere Damenmäntel und Damenskiblen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2334). Neue Adresse: Beethovenstrasse 1.

6. April 1981

Gastrotreu, Hanspeter Bretscher, bisher in Zürich, Gastwirteberatung (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1422). Neuer Sitz: Zumikon. Adresse: Leugrueb 10. Der Firmainhaber wohnt nun auch in Zumikon.

6. April 1981

Sport- und Fitness-Institut Steinhauer, in Dietlikon, Riedwiesenstrasse 3. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Steinhauer, von Riggsberg, in Dietlikon. Betrieb von Sportanlagen sowie Sauna und Massage.

6. April 1981

Papeterie Neumär AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 574). Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Rudolf Nievergelt, Präsident, in Zürich und Ernst Nater in Bubikon.

6. April 1981

Suter Papeterie AG, Zweigniederlassung in Oberengstringen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 529). Mit Hauptsitz in Spreitenbach. Ernst Nater, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bubikon.

6. April 1981

Pharmastra AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 16). Die Statuten, welche ursprünglich vom 29. 5. 1973 datieren und letztmals am 26. 2. 1974 änderten, wurden am 23. 12. 1980 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Buchhäuserstrasse 24, Zürich 9. Neue Firma: **Astra Pharmaceutica AG**. Zweck: Forschung auf dem Gebiete der pharmazeutischen Heilmittel sowie deren Herstellung. Import und Vertrieb. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Willy Bärffuss und Christer Hedelin sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Andreas M. Feulner, deutscher Staatsangehöriger, in Wedel (D), Präsident; Dr. Raoul Lenz, von Genf, in La Capite, Sekretär; Dr. Josef Scherrer, von Mosnang und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, und Hans Seiler, von Zürich, in Dietikon, zugleich Direktor; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. April 1981

Indago Handel Aktiengesellschaft, in Zürich 6, Sumatraseig 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1981. Zweck: Import, Export, Transiggeschäfte, Handel mit Waren aller Art; Beratung bei Vermittlung und Durchführung von internationalen Handelsgeschäften sowie deren Finanzierung und administrative Abwicklung für Rechnung Dritter; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Michael Saupé, von Muri bei Bern, in Unterengstringen, Präsident; Kurt Brunner, von Bassersdorf, in Wallisellen, und Josef A. Stalder, von Weggis, in Arth.

6. April 1981

Trans Venture AG, in Zürich 1, Beteiligungen mit Risikokapital an Unternehmen der Spitzentechnologie (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 857). Statuten am 3. 4. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 400 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000, zerlegt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 400, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

Bern – Berné – Berna

Büro Aarberg

Berichtigung

Stirex Heinz Stürmann, in Lyss (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 995). Richtiger Sitz der Firma: Kappelen, Grenzstrasse 227 (Postzustellung Lyss).

Büro Aarwangen

6. April 1981

Bijouterie Baumann & Weissner, in Langenthal, Handel mit Artikeln aus Edelmetall usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3182). Die Gesellschafterin Annemarie Weissner, in Langenthal, ist jetzt Schweizerbürgerin, heimatberechtigt in Langenthal BE.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

6. April 1981

Hans Gertsch, in Rüeggisberg, Zimmerei und Holzbau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 77). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen auf die nachstehend eingetragene Firma «Gertsch + Mathys Holzbau AG», in Rüeggisberg, über.

6. April 1981

Gertsch + Mathys Holzbau AG, in Rüeggisberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Erstellung von Bauten, insbesondere die Ausführung von Zimmerei-, Schreiner- und Glaserarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Gertsch», in Rüeggisberg, Aktiven von Fr. 262 865.25 und Passiven von Fr. 87 989.45. Vom Übernahmepreis von Fr. 174 875.80 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Gertsch, von Lauterbrunnen, in Rüeggisberg, Präsident; Christian Gertsch, von Lauterbrunnen, in Niedermuhlern, und Ernst Mathys, von Linde bei Oberdiessbach, in Rütli bei Riggsberg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: 3088 Rüeggisberg.

Büro Bern

6. April 1981

BMT Bift Medizin Technik AG, in Köniz, Handel mit medizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 781). Jacqueline Bretscher-Dumez ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist Ernst Sulzer, von Basel und Winterthur, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Waldegstrasse 20, Liebfeld.

6. April 1981

Alma B. Mascher, in Bern, Import von sowie Handel mit Bodenbelägen und Inneneinrichtungsgegenständen (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2527). Die Geschäftsstruktur wird ergänzt mit: Import von und Handel mit Textilien aller Art.

6. April 1981

Proscript AG, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Bürobedarf, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Die Unterschrift von Joop Oldenbroek, Direktor, ist erloschen. Richtige Schreibweise des Namens des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates: Edgar Burkhardt (nicht Burkhard).

6. April 1981

LHG Lehmittel-Handels AG, in Bern. Mit Statuten vom 18. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Lehmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Jürg Niklaus, von Zauggenried, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wyleringstrasse 9, bei Niklaus AG.

6. April 1981

Moser & Suter Architekten SIA, in Bern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 546). Max Schmid, dessen Unterschrift erloschen ist, und Karl Maurer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Martin Moser, von Biel BE, in Bern, und Rolf Eberhard, von Wetzikon, in Gümliken. Gemeinde Muri bei Bern, Bernhard Wetzel, von Degersheim, in Köniz, Mitglied des VR (bisher), führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Suter, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

6. April 1981

Reltee AG, in Bern, Import und Export sowie Service von Fremd- und Eigenprodukten auf dem Gebiet der Mess- und Regeltechnik usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1055). Die Generalversammlung vom 25. Juni 1980 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. April 1981

Eisenbahner-Baugenossenschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2098). Die Generalversammlung vom 6. Mai 1980 hat die Statuten revidiert. Genossenschafter, die eine Wohnung mieten, haben nun ein Pflichtdarlehen zu leisten.

6. April 1981

Fr. Trösch AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1906), mit Hauptsitz in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Die Generalversammlung vom 30. Januar 1981 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Glas- und Spiegelmanufaktur. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Einzelunterschrift führen neu die Verwaltungsratsmitglieder: Rudolf Fritz Trösch, von Thunstetten, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Vizepräsident; Erwin Trösch, von Thunstetten, in Gutenberg, Mitglied, und Armin Streit, nun von Thun, neues Mitglied, er bleibt Direktor. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des VR ist erteilt worden an: Rudolf Etter, von Meikirch und Aarwangen, in Aarwangen, und Willy Lüthy, von Lauperswil, in Kirchberg BE. Die Prokura von Peter Hirsbrunner ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Zwentweg 11 (Post Ostermündigen).

6. April 1981

Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3754), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Jakob Hochuli, nun in Stäfa, und Fridolin Bieger sind nun stellvertretende Direktoren (bisher Vizedirektoren); sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Markus Schultheiss, von Bern, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Peter Wüthrich, von Eggwil, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 35.

Büro Büren an der Aare

6. April 1981

Coiffeur und Sauna Sieber, in Rütli bei Büren, Damensalon und Sauna (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Frutigen

6. April 1981

Hotel Beau-Site AG, in Adelboden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1965, S. 2441). In der Generalversammlung vom 3. April 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 460 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 500, die voll einbezahlt sind. Eduard Stürmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adelboden.

6. April 1981

Licht- und Wasserwerke AG Kandersteg, in Kandersteg (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 932). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist infolge Todes Werner Stettler ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde in den VR gewählt: Emanuel Stettler, von Bern, in Kirchdorf.

Büro Interlaken

6. April 1981

Frau v. Gunten Reformhaus, Nachfolger Elisabeth Schmied und Katharina Zurbuchen, in Interlaken. Elisabeth Schmied, von Wilderswil, und Katharina Zurbuchen, von Habkern, beide in Unterseen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 begonnen hat. Betrieb eines Reformhauses. Höhweg.

6. April 1981

Eppendorf Gerätebau Interlaken AG, in Interlaken (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 70). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. In der Generalversammlung vom 11. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert.

Büro Laufen

31. März 1981

Baslerhof-Betriebe C. Krüsi, in Laufen. Inhaber der Firma ist Conrad Krüsi, von Basel und Speicher, in Basel. Betrieb einer Kleiderboutique, einer Confiserie und eines Cafés im Gebäude «Baslerhof». Viehmarktgasse 7.

Büro Nidau

Berichtigung

Therese Schwitala, in Brugg (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1147). Richtiger Zweck: Import, Export von und Handel mit Pelzen, Kleidern, Textilien, Lederwaren, Modeschmuck und Verpackungsmaterial italienischer Herkunft.

30. März 1981

Drogerie Nidau, Christian Kipfer, in Nidau, Fabrikation von, Handel mit, Versand und Detailvertrieb von Tierheilmitteln, pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1952, S. 2655). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

30. März 1981

Drogerie Nidau, Christian Kipfer, Nachfolger Thomas Kammermann, in Nidau. Inhaber der Firma ist Thomas Kammermann, von Vechigen, in Safnern. Führung einer Drogerie-Parfumerie mit Reform-, Sanitäts- und Fotoartikeln. Hauptstrasse 40, 2560 Nidau.

3. April 1981

Städle AG, in Nidau. Mit Statuten vom 27. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Orient- und Spannteppichen sowie Handel mit Möbeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben oder veräußern. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. März 1981 übernimmt die Gesellschaft im Vertrag näher bezeichnete Spannteppiche zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Angelo Göppel, von und in Basle; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lysstrasse 14, 2560 Nidau.

Büro Trachselwald

6. April 1981

Johann Schüpbach, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Johann Schüpbach, von Signau, in Lützelflüh. Betrieb eines Malergeschäftes. Gewerbestrasse 24.

Büro Wangen an der Aare

6. April 1981

Erich Lüthi Gartenbau, in Oberbipp. Inhaber ist Erich Lüthi, von Landiswil, in Langenthal. Gartenbau und Landschaftsgärtnerei. Buchli, 4704 Niederbipp.

Luzern – Lucerne – Lucerna

6. April 1981
Sight + Sound Margrit Kellenberger, in Luzern, Seidenhofstr. 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Margrit Kellenberger, von Walzenhausen, in Luzern. Schulung auf dem Gebiete der Sprach- und Büroführung unter Einsatz der Audio- und Visionstechnik. Weiteres Geschäftslokal in Zug: Zeughausgasse 7a.

6. April 1981
Landwirtschaftsbetrieb Grossrugeinstall AG, in Sursee, Pilatusstrasse 24, bei Hans Ineichen, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 4. 1981. Zweck: Erwerb und Führung des Landwirtschaftsbetriebes Grossrugeinstall in Fischbach; Übernahme und Führung weiterer Landwirtschaftsbetriebe; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum; Erstellung und Veräusserung von Bauten; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sachanlage- und Übernahmevertrag vom 1. April 1981 übernimmt die Gesellschaft von der «Rica AG Sursee», in Sursee, die Grundstücke Nr. 304, 312, 318, 327, 329 und 418, alle GB Fischbach sowie Nr. 219, GB Grossdietwil, zum Gesamtpreis von Fr. 2 605 800, wovon Fr. 490 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 510 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Ineichen, von und in Sursee; Vizepräsident: Josef Windlin, von und in Kerns; Aktuar: Theres Windlin, von und in Kerns, und Mitglied: Martha Ineichen, von und in Sursee; sie zeichnen kollektiv zu zweien, wobei Theres Windlin nur mit Hans Ineichen und Martha Ineichen nur mit Josef Windlin zeichnet.

6. April 1981
Steiner Computer AG, in Luzern, Tribtschenstrasse 9 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 3. 1981. Zweck: Handel mit Computern und Durchführung der damit verbundenen Dienstleistungen; Handel mit Büromaschinen und -möbeln; Organisationsberatung; Betrieb einer Reparatur- und Servicewerkstatt; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Toni Steiner, von Luzern, in Zug; Mitglieder: Bruno Tomasini, von Moosleerau, in Luzern; Urs Moser, von Rothenthurm, in Adliswil, und Hugo Nicoletti, von Greppen, in Spreitenbach. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

6. April 1981
Micka Hubert Verputzunternehmung, in Kriens, Amlehnstr. 35, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hubert Micka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Kriens. Edel- und Bio-Verputzarbeiten, Isolationen.

6. April 1981
Batone Vertriebs AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1275). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Batone Vertriebs AG in Liq.**, durch den Liquidator Bernhard di Francesco, bisher einziger Verwaltungsrat, welcher weiterhin einzeln zeichnet.

6. April 1981
Hunziker A.-G., in Luzern, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Dr. Walter Strebli und Giacomo Hunziker, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Dr. jur. Goufried Pfister, von Mannedorf, in Kriens.

6. April 1981
NCT Treuhand AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 843). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

6. April 1981
Profflin AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1471). Walter Gauschi und lic. oec. Erwin Andermatt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Büchler, von Unterlangenegg und Zürich, in Hergiswil NW. Neue Adresse: Tribtschenstrasse 9, bei A. Friedrichs, 6005 Luzern.

6. April 1981
Rigittreuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1118). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Ulrich Hügli, von Summawald, in Zürich.

6. April 1981
Wirag, in Willisau-Stadt, Biskuits, Konfiseriewaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3587). Die Prokura von Anton Lugin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Joe Villiger, von Beinwil (Freiamt), in Luzern, und Gilbert Huber, von St. Silvester, in Flamatt.

6. April 1981
ABS International AG, in Luzern, Theaterstrasse 7 (gemietete Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 31. 3. 1981. Zweck: Beratung und Unterstützung der Unternehmen der auf dem Gebiete der Tauchpumpe für Abwasser und andere Entwässerungsaufgaben tätigen ABS-Gruppe im In- und Ausland in allen Belangen (Marketing, Patentverwertung, Produktentwicklung, Markenschutz usw.); Koordination dieser Unternehmen im internationalen Handel (Materialkauf, Produktvertrieb, Geschäftspolitik usw.); Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 100 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Albert Blum, bürgerdeutscher Staatsangehöriger, in Lohmar (D); Delegierter: Frank F. Berg, bürgerdeutscher Staatsangehöriger, in Luzern; Mitglieder: Franz Iten, von Zürich, in Horw; Fritz Hostettler, von Wahlen, in Eich, und Christian Herrmann, von Rohrbachgraben, in Kriens. Der Präsident und der Delegierte zeichnen einzeln. Die Mitglieder führen keine Unterschrift.

Nidwalden – Nidwald – Untervald Sortoselva

6. April 1981
Bowly Promotion AG, in Hergiswil, Import- und Exportvermittlung aller Art usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3263). Jan Borgenhard und Stephan Otrubay sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Jan Borgenhard ist erloschen. Josef Wyss, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher einzeln.

Glarus – Glaris – Glarona

6. April 1981
Adexa A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 223). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Mongo A.G.**, mit Sitz in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

3. April 1981
Mignon-Treuhand, F. Geller, in Zug. Inhaber der Firma ist Friedrich Geller, von Zürich, in Steinhausen. Treuhand-, Beratungs- und Verwaltungsgeschäfte. Aegerstrasse 69, 6300 Zug.

3. April 1981
Fernbuch AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung bei der Einführung und Anschaffung von Hardware sowie Entwicklung und Verkauf von Software usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alex Kummer, von und in Bettlach SO. Domizil: Baarerstrasse 59, 6301 Zug.

3. April 1981
Schweizer & Landtwig AG, in Baar, Handel mit medizinischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 754). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Ennetbürgen (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1013) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. April 1981
Desro Patentverwertungs AG (Desro Patentverwertungs SA) (Desro Patentverwertungs Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Nutzung und Verwertung von immateriellen Rechten. Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren und Know-how; Erwerb und Verwertung von Beteiligungen an sowie Finanzierung von Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Urs Wipfli, von Erstfeld, in Sarnen, Präsident, und Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Dr. Otto Blöchliger, 6300 Zug.

3. April 1981
Hanima AG, in Zug, Handel mit Abfall- und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3547). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Paradiso (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 577) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. April 1981
Käserigenossenschaft Ober-Hünenberg, in Hünenberg. Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Kuhmilch usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 899). An der Generalversammlung vom 24. Februar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Albert Weibel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Leo Luthiger, bisher Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Franz Schuler, Aktuar, ist nun auch Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

3. April 1981
Trefaco AG, in Hünenberg, Fabrikation von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 820). Die Adresse dieser Firma lautet: Dersbachstrasse 80, c/o Herbert Spreng, 6330 Cham.

6. April 1981
Cefo AG, in Zug, Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der chemischen, metallurgischen und anderen Branchen usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2639). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Maple Leaf Investment Consultants AG (Maple Leaf Investment Consultants Ltd.)**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beratung bei Vermögensanlagen, An- und Verkauf, Erstellung, Vermittlung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien im In- und Ausland sowie Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen und Vermögensanlagen usw. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere gleichzeitige vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Werner Gimmel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Neues Domizil: Hainbühl 8, c/o Dr. Hans Straub.

6. April 1981
G. & M. Hürlimann AG, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen von Heiz- und sanitären Anlagen; Immobilienerwerb, Verwaltung usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. April 1981 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Gustav Hürlimann, Heiz- und sanitäre Anlagen», in Allenwinden, Gemeinde Baar, wobei die Aktiven Fr. 112 327,50 und die Passiven Fr. 3729,55 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 108 597,95 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 108 597,95 werden Fr. 50 000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gustav Hürlimann, von Walchwil, in Allenwinden, Gemeinde Baar, Präsident mit Einzelunterschrift, und Josef Hürlimann, von Walchwil, in Allenwinden, Gemeinde Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Albisblick 13, 6311 Allenwinden.

6. April 1981
Borregaard (Schweiz) AG, in Risch, Förderung des Verkaufs von Papier usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 956). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **PWA-G Marketing AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Förderung des Verkaufs, Vermittlung von und Handel mit Papier, Papierwaren, Zellstoff und Sulfitsprit der PWA-Graphische Papiere AG & Co., Raubling (D), und deren Tochtergesellschaften.

6. April 1981
Copechim Trading A.G. Handelsgesellschaft für Erdöl- und chemische Produkte, in Zug, Kauf, Verkauf und Handel auf Kommissionsbasis mit chemischen und petrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1998). Walter Sommer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Walter Dahinden, von Luzern, in Meggen.

6. April 1981
Sassoon Metals AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2092). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Spier, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

6. April 1981
Tharpe Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Durchführung von allgemeinen Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 316). Hansruedi Grob und Andreas von Allmen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Betschart, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

6. April 1981
Faltora AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2517). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1027) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1981
Limotin AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2517). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1027) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1981
Fidnam Fiduciaria S.A., Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Dr. Diego Lissi, bisher Direktor, ist nun Generaldirektor, und Ina Piatini sowie Alberto Colloberg, bisher stellvertretende Direktoren, sind nun Direktoren; sie führen alle weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

6 avril 1981
Société de laiterie de Remaufens, à Remaufens, société coopérative (FOSC du 10. 11. 1948, no 264, p. 3048). Le comité de direction est modifié ainsi: Gabriel Colliard, président; Conrad Vauthier, vice-président; Raymond Tâche, secrétaire, tous de et à Remaufens. Tobie Tâche, ancien président; Robert Dégline, ancien vice-président; Louis Genoud, ancien secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont radés. La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

6 avril 1981
Jean-Paul Fivaz, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Jean-Paul Fivaz, de Payerne, à Châtel-St-Denis. Exploitation du camping Le Bivouac. Route des Paccots.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

26 mars 1981
Zepromat A. Gerber, à Font. Le chef de la maison est André Gerber, de Röttenbach im Emmental, à Font. Commercialisation d'échelles alu, d'échafaudages, de rayonnages, de matériel d'équipements et de chariots de manutention.

3 avril 1981
Charpentes Bois Estavayer SA, à Estavayer-le-Lac, (FOSC du 25. 4. 1979, p. 1298). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1981, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais la suivante: **Charpentes Bois Gaioto S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Fribourg

Rectification
Jean-Paul Christian, à Villars-sur-Glâne, peintre en voitures (FOSC du 10. 12. 1975, no 289, p. 3291). Raison sociale exacte: **Jean-Paul Christian**.

3 avril 1981
Seanship Holdings S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 1. 1981, no 9, p. 133). Nouveau but: prise et administration de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. Toutes opérations financières et de crédit. Statuts modifiés le 2 avril 1981.

3 avril 1981
Omniun de Placements Mobiliers S.A., à Fribourg (FOSC du 24. 8. 1978, no 197, p. 2656). Les administrateurs Didier Terrier, Jean-Pierre Vuilleumier et Georges Béran ont démissionné; leurs pouvoirs sont radés. Denise Masson, d'Eclabens VD, à Gländ, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

3 avril 1981
Garage Marcel Zimmermann, à Marly. Le titulaire est Marcel Zimmermann, de Schmiten, à Fribourg. Exploitation d'un garage, achat, vente, réparation de véhicules à moteur. Route de Chésalles 32.

3 avril 1981
Pronomat S.A., à Fribourg, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 6. 9. 1977, no 208, p. 2901). Date de la dissolution: 27 mars 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Pronomat S.A. en liquidation**, par Jean-Michel Krebs, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Hubert et Jean-Claude Labastrou sont radées.

3 avril 1981

Suves Trading S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce de textiles, etc. (FOSC du 11. 12. 1979, no 290, p. 3883). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 avril 1981

TK Turnkey Automation S.A. en liquidation, à Fribourg, conseils en informatique, etc. (FOSC du 10. 12. 1979, no 289, p. 4872). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 avril 1981

Hibou Restaurant SA, à Fribourg (FOSC du 21. 5. 1980, no 117, p. 1730). Nouvelle adresse: rue de l'Industrie 16.

6 avril 1981

Hubert Jutzet, à Ferpicloz, exploitation d'une laiterie (FOSC du 17. 12. 1956, no 296, p. 3204). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Murten (Bezirk See)

6. April 1981

P. Böhlen, bisher in Galmiz, Getreide und Landesprodukte en gros (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1966, S. 3951). Die Firma hat den Sitz nach Lugnorre, Gemeinde Haut-Vully, verlegt. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Rosmarie Böhlen-Reber, von Riggisberg, in Lugnorre, Gemeinde Haut-Vully.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

6. April 1981

Walter Cattilaz, in Tafers, Radio- und Fernsehgeschäft. Radio- und Fernsehinstallationen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 408). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven von der nachstehend eingetragenen «W. Cattilaz AG», in Heitenried, gelöst.

6. April 1981

W. Cattilaz AG, in Heitenried. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Installation, Unterhalt und Betrieb von elektronischen Geräten. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1981 von Walter Cattilaz, in Heitenried, die Aktiven und Passiven seiner Einzelfirma «Walter Cattilaz», Radio- und Fernsehgeschäft, in Tafers, Aktiven von Fr. 71 969.70 (Kassa, Bankkonti, Debitoren, Warenvorräte, Mobilien, Werkzeuge, Auto) und Passiven von Fr. 6156.20 (Kreditoren), zum Preise von Fr. 65 813.50, davon wird ihm ein Betrag von Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Der Rest von Fr. 15 813.50 wird dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Walter Cattilaz, von Oberschorn, in Heitenried, einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Adresse: c/o Walter Cattilaz, Untere Schlossmatte, 1714 Heitenried.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

3. April 1981

Martin Bader, in Balsthal. Betrieb des Restaurants zur Post (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 974). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

3. April 1981

Verena Studer, bisher in Wangen bei Olten, Restaurant Wachtstube (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2491). Die Firma hat den Sitz nach Balsthal verlegt. Inhaberin ist Verena Studer, von Oberbuchstien, nun in Balsthal. Die Geschäftsnatur ist geändert worden und lautet neu: Betrieb des Restaurants zur Post. Herrengasse 14.

3. April 1981

Viehzeuggenossenschaft Matzendorf, in Matzendorf (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1033). Aus der Verwaltung ist der Präsident Alois Fluri ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Willi Sauer ist zum Präsidenten ernannt worden. Neu ist als Vizepräsident ernannt worden: Paul Strähl, von und in Matzendorf. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet wie bis anhin mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Neues Domizil: beim Präsidenten Willi Sauer, Unterdorf 142, in Matzendorf.

Büro Kriegstetten in Solothurn

3. April 1981

Baiana Beryllimpot AG, in Gerlafingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Import von Beryllen sowie deren Bearbeitung. Die Gesellschaft kann Beratungen ausführen und Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, belasten, veräußern, vermitteln und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu nom. Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000, einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen zudem durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Herbert Misteli, von Aeschi SO und Gerlafingen, in Gerlafingen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Lienenstrasse 12.

3. April 1981

Aiello & Co., in Zuchwil. Angelo Aiello, italienischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, und Christian Wyss, von Aarwangen, in Halden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb einer Tankstelle, Langfeldstrasse 10.

Büro Lebern in Solothurn

2. April 1981

Gebr. Christ u. Rob. Heiri, in Selzach, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Uhrentrieben (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1952, S. 2900). Die Firma erteilt Einzelprokura an Arno Heiri, von und in Selzach.

Büro Olten-Gösgen in Olten

3. April 1981

Reisebüro Tritours Bernadette Blaser-Leupi, in Trimbach, Winznauerstrasse 128, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB: Bernadette Blaser-Leupi. Einzelunterschrift führt ferner: Willy Blaser, beide von Trub, in Trimbach. Betrieb eines Reisebüros.

3. April 1981

Anliker Garage, in Olten, Industriestrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich genannt Ueli Anliker, von Gondiswil, in Olten. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstatt für Motorräder sowie Handel mit Autos und Motorrädern.

3. April 1981

Fritschi Pumpbeton AG, in Gunzgen, Allmend, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. April 1981. Zweck: Transport von Beton, der auf den Baustellen mittels besonderer am Transportfahrzeug angebrachten Pumpvorrichtungen rationeller als herkömmlich zum Einsatz gebracht wird. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Fritschi, von Teufenthal AG, in Wangen bei Olten, Präsident, und Josef A. Lenzin, von Oberhof, in Kappel SO, dieser auch Geschäftsführer; sie führen Einzelunterschrift.

3. April 1981

Arthur Glati, in Olten, Blumen- und Gemüsedünger usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1949, S. 2955). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung

Tusus AG Basel, Basel (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1112). Die Verwaltungsrätin Ursula Saas ist von Gampel.

2. April 1981

Touring-Garage Kleinbasel AG, in Basel, Riehenstrasse 163, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 4. 1981. Zweck: Handel mit Automobilen, Bestandteilen, Zubehör und Betriebsstoffen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und -servicestation, Durchführung von Autoreisen. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwerten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernhard Achermann, von und in Bettingen, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Näf, von und in Basel; Werner Höcklin, von Basel, in Allschwil; Wolfgang Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL, und Mario Torriani, von Soglio, in Reinach BL; alle mit Unterschrift zu zweien, je auch als Vizedirektoren.

2. April 1981

Viron Biochemie AG, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3820). Statutenänderung: 20. 3. 1981. Firma nun: **Virogen AG (Virogen SA)** (Virogen Ltd).

2. April 1981

Konor GmbH, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). Statutenänderung: 19. 3. 1981. Aufteilung und Übertragung von Stammeinlagen unter bisherigen Gesellschaftern. Gesellschafter und Stammeinlagen nun: «Pharmachim», staatliche Handelsunternehmung, in Sofia (Bulgarien), mit Fr. 13 000; «Chimimport», Aussenhandelsorganisation, in Sofia (Bulgarien), mit Fr. 32 000; Hristo Grozdanov mit Fr. 3000 und Jörg Keel mit Fr. 2000; die beiden letzteren zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

2. April 1981

Robusta AG, in Basel, Bettwaren usw. (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3631). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Heinz Bachmann, von Bottenwil, in Lyssach.

2. April 1981

Advertas Basel AG, in Basel, werbliche Nutzung der optischen Medien usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 560). Geschäftsführer mit Unterschrift mit Eduard Greif neu: Marcel Voumard, von Tramelan, in Zunzgen.

2. April 1981

Robapharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 56). Unterschrift César von Arx, Vizedirektor, erloschen.

2. April 1981

Schweizerische Depoziten- und Kreditbank, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 429). Eduard Kamm, Vizedirektor, wohnt nun in Möhlin.

2. April 1981

Paul Welker AG, in Basel, Ausführung von säure- und laugenbeständigen Ausmauerungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 536). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Otto Forster, von Hugelschhofen, in Therwil.

2. April 1981

Kela AG (Kela SA) (Kela Ltd), in Basel, Engelgasse 11, bei Expert Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 3. 1981. Zweck: Einfuhr und Vertrieb pharmazeutischer, insbesondere veterinärmedizinischer Substanzen und Waren, kosmetischer Artikel, Handel mit diesen und ergänzenden Waren. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Jean-Pierre Siegfried, von Basel, in Arlesheim, Präsident; Jürgen-Gundomar Seifert, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Zwisshausen (D), und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL; alle mit Einzelunterschrift.

2. April 1981

Joller Treuhand AG, in Basel, Claragraben 156, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 3. 1981. Zweck: Besorgung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere in Finanzfragen, Vermögensverwaltung, Organisationsberatung, Inkasso, An- und Verkauf von Liegenschaften, Liegenschaftsverwaltung, Pensionskassenberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Teppiche, Möbel und Bilder, gemäss Inventar und Vertrag vom 31. 3. 1981, zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Elisabeth Joller, von Dallenwil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

2. April 1981

Didaeta AG (Didaeta SA) (Didaeta Ltd), bisher in Murten (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3203). Statutenänderung: 23. 3. 1981. Sitz nun: Basel, Jägerstrasse 5. Ursprüngliche Statuten: 9. 9. 1974. Zweck: Förderung des Unterrichts- und Bildungswesens, insbesondere durch Anregung der Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Lehrmitteln aller Art, sowie Durchführung internationaler Messen. Die Gesellschaft organisiert internationale Lehrmittelmessen und kann Verlagstätigkeit ausüben sowie Schriften herausgeben. Ausgeschlossen ist jegliche Herstellung von Lehrmitteln, ebenso jede industrielle Tätigkeit. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alois Kappeler, von Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Präsident, und Robert Pontillon, französischer Staatsangehöriger, in Surdesne (F); beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Christian Stampfli, von Rumisberg, in Gmüden; Peter Heller, von Kirchlinde, in Bern, und Gaetano Galante, italienischer Staatsangehöriger, in Piana di Valdarno, Vicenza (I); alle ohne Unterschrift (sämtliche bisher).

2. April 1981

Mevo Fenster AG, in Basel, Auf dem Wolf 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 3. 1981. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Holz-Metall-, Metall- und Kunststoff-Konstruktionen, insbesondere von Fenstern, und Oberflächenbehandlung solcher Konstruktionen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern und sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: René Schweizer, von Basel, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung

AG Leichtbau-Elemente AG, in Berschis, Gemeinde Walenstadt (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1149). Die Firma lautet richtig: **AC Leichtbau-Elemente AG**.

3. April 1981

Lameo AG, in Wil, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 553). Einzelprokura wurde erteilt an Amanda Liechti, von Landiswil, in Oberhelfenschwil.

3. April 1981

Lyeo Trading Corporation, bisher in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2250). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Vezia (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 478) im Handelsregister des Kantons St. Gallen vom Amtes wegen gelöst.

3. April 1981

Aktiengesellschaft A. Müller & Cie. Wil, in Wil, Fabrikation von und Handel mit Goldleisten usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1971, S. 1679). Hans Widmer, Präsident und Geschäftsführer, sowie Hedwig Widmer-Dufner, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Alexander Stiefel, Präsident; Carola Stiefel-Boje, beide von Egg, und Rudolf Stiefel, von Egg und Wil SG, alle drei in Wil SG. Die Prokura von Hans A. Widmer ist erloschen.

3. April 1981

Leumann, Boesch & Co. A.-G., in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Fabrikation von Stickereien usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Die Unterschrift von Ulrich A. Hug, Geschäftsführer und die Prokura von Carl Lyner sind erloschen.

3. April 1981

Käsergenossenschaft Dorf St. Gallenkappel, in St. Gallenkappel (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). Johann Müller, Präsident, und Max Schwyter, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Lämmler, von Oberuzwil, in St. Gallenkappel, Präsident, und Ruedi Müller, von und in St. Gallenkappel, Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

3. April 1981

Elektro Breitenmoser & Co., Zweigniederlassung in Ganterschwil. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Elektro Breitenmoser & Co.», in Libingen, Gemeinde Mosnang, eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen am 20. 12. 1977 (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301), in Ganterschwil eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschaft Josef Breitenmoser, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang, und Bruno Breitenmoser, von Mosnang, in Ganterschwil; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsnatur: Elektro-Fachgeschäft. Geschäftsadresse: Ausserdorf, 9608 Ganterschwil.

3. April 1981

Elektro Breitenmoser & Co., in Libingen, Gemeinde Mosnang, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301). Das weitere Geschäftslokal im Ausserdorf, 9608 Ganterschwil, wird infolge Errichtung einer Zweigniederlassung gelöst.

3. April 1981

Koller Johann, Schweinemästerei, in Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Johann Koller-Egger, von Alt St. Johann, in Niederhelfenschwil. Schweinemästerei. Enkhäusern, 9527 Niederhelfenschwil.

3. April 1981

Peter Fässler, Gartenbau, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Peter Fässler-Schmidrig, von Oberberg, in Eschenbach SG. Einzelprokura wurde erteilt an Anita Fässler-Schmidrig, von Oberberg, in Eschenbach SG. Gartenbau, Hofacker B 3, 8733 Eschenbach.

3. April 1981

Frau Rizzo, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Astoria (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2856). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. April 1981

Markus Schefer, in Brunnadern, Betrieb des Gasthauses zur Krone (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2619). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

3. April 1981

Elisabeth Schneider-Schleuniger Hotel, Restaurant Casino, in Rorschach (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 770). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

6. April 1981

Stadt-Garage AG Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen und Zubehör sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1981 samt Detailverzeichnis Garageeinrichtungen, Maschinen, Geräte und Materialien zum Preise von Fr. 50.000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Josef Stucki, von Oberurnen, in Bollingen, Gemeinde Jona, Präsident, und Ulrich Wegmann, von Männedorf, in Rapperswil SG, Vizepräsident. Geschäftsadresse: Herrenackerstrasse, 8730 Uznach.

6. April 1981

St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassungen in Rapperswil und Uznach (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 673). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Procura von Alfons Riegg ist erloschen.

6. April 1981

Honegger & Co. A.G., in St. Gallen. Handel mit Textilrohstoffen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1660). Jacob Schaufelberger, Präsident, und Dr. Oskar Lätzch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Werner Zäch, Geschäftsführer, sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Albert Doerig, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marie Doerig-Tuena, und Adriana Doerig, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei von und in Appenzell.

6. April 1981

Kreis AG, in St. Gallen. Entwicklung, Planung, Herstellung und Vertrieb von Systemen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Die Procura von Ewald Renner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an: Josef Hänggi, von Nunningen, und Werner Mäder, von Mörschwil, beide in St. Gallen, sowie Christian Petzold, deutscher Staatsangehöriger, in Zofingen.

6. April 1981

Söki A.G., in Wattwil. Betrieb einer Fabrik zur Herstellung von Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1912). An der Generalversammlung vom 3. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

6. April 1981

The Red X AG, in Altstätten, Registrierung und Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3648). An der Generalversammlung vom 18. März 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.150.000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1.150.000, eingeteilt in 1150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. April 1981

Wohn- und Industriebau AG Rütli SG, in Rütli (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1976, S. 1934). Hermann Oberholzer, Vizepräsident, und Hans Sulser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Köppel, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. April 1981

Wito AG, Generalunternehmung, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. April 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Hochbauten aller Art als Generalunternehmung. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, diese bewirtschaften und vermieten. Voll einbezahlt Grundkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Toni Cristuzzi jun., Präsident; Rolf Cristuzzi, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, und Monika Cristuzzi, ohne Unterschrift, alle drei von und in Widnau. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 3, 9443 Widnau.

6. April 1981

Papeterie Stadtor AG, in Jona (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 553). Ernst Nater, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Bubi-kon.

6. April 1981

Wölfer Elektroschneidfabrik Rütli GmbH, in Rütli (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1121). An der Gesellschafterversammlung vom 6. Februar 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

6. April 1981

Landwirtschaftliche Genossenschaft Lütisburg, in Lütisburg (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 779). Alois Oberlin, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Furter ist nicht mehr Aktuar und Bruno Zühlin ist nicht mehr Geschäftsführer, beide bleiben jedoch Vorstandsmitglieder, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Geschäftsführer gewählt: Werner Keller, von Schwellbrunn, in Gunterswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

6. April 1981

Hans Nüesch & Co., in Heerbrugg, Gemeinde A u. Automatenstickerei. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3241). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Garnen, weiteren Textilien sowie Verwaltung von Liegenschaften. Einzelunterschrift wurde erteilt an Johanna Nüesch-Winzler, von und in Balgach, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Karl Staub-Nüesch, Kommanditär. Die Prokuren von Hans Mühlebach und Hedwig Staub sind erloschen.

6. April 1981

Baugesellschaft Seeblick, Fritz Siebrecht & Co., in St. Gallen. Fritz Siebrecht, von St. Gallen, und Alice Sutter, von Appenzell, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 25. März 1981 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Siebrecht. Kommanditärin ist Alice Sutter, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000. Überbauung, Kauf und Verkauf, Verwaltung sowie Unterhalt von Grundstücken. Guisanstrasse 85, 9010 St. Gallen.

6. April 1981

Cemko, Tasalan & Co., in St. Gallen. Cemil Tasalan, in St. Gallen; Ali Oezcelebi, in Arbon, und Yilmaz Büyüç, in Gossau, alle drei türkische Staatsangehörige, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Cemil Tasalan und Ali Oezcelebi, letzterer mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommandite im Betrage von Fr. 5000. Import und Export von Artikeln jeder Art; Betrieb einer Handels- und Vermittlungsagentur. Neugasse 12, 9000 St. Gallen.

6. April 1981

Autogarage W. Pircher, bisher in Abtswil. Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1976, S. 1160). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftsadresse: Pfäugengässlein 4, 9000 St. Gallen.

6. April 1981

Paul Bissegger Restaurant Park, in St. Gallen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3193). Die Firma lautet nun: **Paul Bissegger Restaurant Alte Kaserne**, und die Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Alte Kaserne. Neue Geschäftsadresse: Zeughausgasse 14, 9000 St. Gallen.

6. April 1981

Jakob Sturzenegger, Rest. Heiligkreuz, bisher in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1194). Die Firma hat ihren Sitz nach Rorschach verlegt. Sie lautet nun: **Jakob Sturzenegger, Lebensmittel**. Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Lebensmitteln. Geschäftsadresse: Seeburgstrasse 4, 9400 Rorschachberg.

6. April 1981

Lorenz Hobi Aushub-Unternehmer, in Valens. Gemeinde Pfäfers. Inhaber der Firma ist Lorenz Hobi, von und in Valens, Gemeinde Pfäfers. Ausführung von Aushubarbeiten. 7311 Valens.

6. April 1981

Zimmermann Martin, in Vättis. Gemeinde Pfäfers. Inhaber der Firma ist Martin Zimmermann, von und in Vättis, Gemeinde Pfäfers. Bauschreineri-Innenausbau. Ausserdorf, 7311 Vättis.

6. April 1981

Pflanzen & Gartenbau F. Kappeler, in Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Ferdinand Kappeler, von Bettwiesen, in Niederhelfenschwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Maria Berta Kappeler-Moser, von Bettwiesen, in Niederhelfenschwil. Gärtner; Jungpflanzen; Baumschule und Gartenbau. Dorf, 9527 Niederhelfenschwil.

6. April 1981

Vera Meier Oelgemälde + Rahmen, in Wil (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. April 1981

Sieglinde Beck Café-Rest. «Promenaden», in St. Gallen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3052). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

3. april 1981

Handwerk Finanz A.G., in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710). Fernando Zari, presidente, e Hans A. Gander, dismissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH in Lugano.

3. April 1981

Hochalpine Kinderheilstätte Pro Juventute, Davos, in Davos, aufgelöst und liquidierte Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1015). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

3. april 1981

Acer S.A. in liquidazione, in Rovereto, immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 24. 11. 1977, n. 276, p. 3768). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

3. april 1981

Groven Süsswaren Fabrik A.G., in Grono (FUSC del 1. 2. 1980, n. 26, p. 365). Dott. Giacomo Ghezzi, presidente; Andrea Zarro e Rocco Induti, dismissionari, sono usciti; la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dott. Carlo Sganzi, da Vira (Gambargno) in Lugano, con firma individuale.

3. april 1981

Gareida S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco, beni immobili (FUSC del 8. 12. 1980, n. 288, p. 3989). Statuti modificati il 31 marzo 1981: Capitale sociale di fr. 500.000, già diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate, ora diviso in 500 azioni nominative da fr. 1000, interamente liberate. Le altre modificazioni non sono soggette a pubblicazione. Nuovo recapito: c/o Hans Ellmauer, Hotel Albarella, 6549 San Bernardino.

3. April 1981

Missuri AG, Chur, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 850). Kurt Alig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

3. April 1981

Ed. Zühlin & Cie. AG, Zweigniederlassung in Chur, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 337). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Robert Kühn, Vizedirektor, sowie die Procura von Dr. Harald Siegrist sind erloschen. Neuer Generaldirektor ist Beat U. Semadeni, von Poschiavo, in Zürich. Peter Rudolf Benz, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Neuer Vizedirektor ist Gottlieb Künzli, seine Procura ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Ernst Stöckli, von Winterthur, in Monclafort, alle zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Es wohnen nun: Dr. Hans Bachmann, Direktor, in Richterswil; Frédéric Perret, Direktor, in Dornach; Gilbert Bauen, Vizedirektor, in Berikon; Hans Peter Staudenmann, Vizedirektor, in Gossau ZH, und Wilhelm Rudolf, Prokurist, in Allschwil. Hansjoachim Maas, Prokurist, ist nun Bürger von Fallanden.

3. April 1981

Bäckerei Grisch A.G. in Liq., in Laax. Bäckerei usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1241). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

3. April 1981

J. Willi Solm & Co. AG, Elektro-Installationen Chur, in Chur (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397). Claudia Willi, Mitglied, ist nun Vizepräsident und zeichnet nun kollektiv zu zweien statt wie bisher einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Müller, seine Procura ist erloschen.

6. April 1981

Starida A.G., in Chur, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3233). Neues Domizil: Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

6 aprile 1981

Fiorseiva S.A., in Rovereto, titoli, ecc. (FUSC del 11. 9. 1969, n. 212, p. 2097). Atto pubblico del 30 marzo 1981: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Fiorseiva S.A. in liquidazione**, dal liquidatore unico Dott. Achille Borella, amministratore unico, con firma singola ma solamente quale liquidatore.

6. April 1981

Franco Manella, in Zizers. Inhaber: Franco Manella, von Celerina/Schlarigna, in Zizers. Betrieb des Restaurants Vial. Vialstrasse 32, 7205 Zizers.

6. April 1981

T. Candrian, in Domat/Ems. Cafeteria La Val (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4117). Diese Firma wird infolge Geschäftsüber-ganges gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

3. April 1981

W. Schöni & Co AG, in Aarau. Uhren, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Schöni, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Wolfgang Seiler, von Tägerig, in Möhlin. Einzelunterschrift neu: Karin Eckert, deutsche Staatsangehörige, in Aarau, und Franz Eckert, deutscher Staatsangehöriger, in Altdorf (D). Das weitere Verkaufslokal in Engelberg ist aufgehoben.

3. April 1981

Sprecher & Schuh AG, in Aarau. elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4182). Unterschrift Hugo von Tolnai, Direktor, erloschen. Prokuren Werner Bolliger, Klaus Lohfer und Dr. Hans Huber erloschen. Edouard L. Hofer, dessen Unterschrift als Vizedirektor erloschen ist, führt nun Prokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes.

3. April 1981

Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG, in Baden (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Prokuren Hans Jakob, Hubert Navarini und Andreas Nold erloschen. Es wohnen nun: Dr. Malcolm Gillespie, Prokurist, in Remetschwil; Nicolaas Van Zijl, Prokurist, in Obersiggenthal, und Peter Staub, Prokurist, in Bern.

3. April 1981

Heinz Biri, bisher in Aarau. Restaurant Jura (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3833). Sitzverlegung nach Küttigen. Hauptstrasse 38. Geschäftsnatur nun: Restaurant Linde. Heinz Biri, Firmainhaber, wohnt nun in Küttigen.

3. April 1981

Haas Präzision AG, in Rheinfelden, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3853). Wolfgang von Erlach, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Zumikon.

3. April 1981

Otto u. Urs Vogt AG, Zweigniederlassung in Stein. Maler- und Gipsergeschäft usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 3000). mit Hauptsitz in Basel. Procura Adolf Zettelmayer erloschen.

3. April 1981

Sommer, Schenk AG, in Schinznach Dorf. Pumpen, Feuerwehrräte usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1525). Statutenänderung: 2. 4. 1981. Zweck nun: Fabrikation und Vertrieb von Pumpen, Schwimmbeckenreinigern und Maschinen.

3. April 1981

A und V-Planung Lardelli & Co. in Waltenschwil. Anlage- und Vermögensplanung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3040). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

3. April 1981

Trimuna AG, in Bergdietikon. Birkenstrasse 2, bei Josef Engert. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 3. 1981. Zweck: Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Anlagenverwaltung und -beratung. Unternehmensberatung. Stellenvermittlung sowie Dienstleistungen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Patrick Riesen, von Oberbalm, in Obfelden, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Josef Engert, deutscher Staatsangehöriger, in Bergdietikon.

3. April 1981

Albert Kyburz Automobil-Reparaturwerkstätte, in Untereinfelden (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3705). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. April 1981

Garage Daniel Frey, in Untereinfelden. Aaraustrasse 351. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Frey, von Gontenschwil, in Untereinfelden. Autogarage. Handel mit Motorfahrzeugen.

3. April 1981

Buchdruckerei Werder AG, in Windisch (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3645). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Hartmann, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Theo Fischer, von Dottikon, in Hägglingen.

3. April 1981

Schärer-Elektronik, in Sarmenstorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 578). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Schärer Elektronik AG», in Sarmenstorf erloschen.

3. April 1981

Schärer Elektronik AG, in Sarmenstorf, Landstrasse 229. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 3. 1981. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen Geräten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 75.187,60, denen keine Passiven gegenüberstehen, der erloschenen Einzelfirma «Schärer-Elektronik», in Sarmenstorf, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 75.187,60, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. René Schärer, Präsident, und Veronika Schärer, beide von Thunsteinen, in Sarmenstorf, mit Einzelunterschrift.

3. April 1981

Mitac Bau AG, in Möriken-Wildegg, Bruggstrasse 18. Wildegg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 3. 1981. Zweck: Generalunternehmung und Architekturbüro. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Meier, von Mörschach, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, sowie Alfred Clavadescher, von Malans und Lenzburg, in Möriken-Wildegg, und Peter Fischer, von und in Lenzburg; beide mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit dem Präsidenten.

3. April 1981

Dema Wirtschaftskontor AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1661). Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 478). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

3. April 1981

Carl Martin AG, Beinwil am See, in Beinwil am See, Bauwerkzeuge usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1975, S. 882). Statutenänderung: 26. 3. 1981. Firma nun: **Caravan Martin AG**. Zweck nun: Handel mit sowie Service und Reparatur an Wohnwagen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Jürg Martin; Unterschrift erloschen.

6. April 1981

Erné AG Aarau, in Aarau, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2912). Carolle Erné, Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun einzeln.

6. April 1981

Aarg. Pferde-Versicherungsgesellschaft, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1480). Domizil nun: Badstrasse 12, bei Schweizerische Bankgesellschaft. Statutenänderung: 7. 5. 1980. Firma nun: **Aarg. Pferdeversicherungsgesellschaft**. Zweck nun: Tragung der Schäden, die den versicherten Pferden der Mitglieder infolge tödlich verlaufenden Krankheiten, Unfällen, Invalidität, Geburt und Weidegang entstehen. Vorstand nun: 5 bis 8 Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Welte, Präsident; Unterschrift erloschen. Gottfried Keller, bisher Vizepräsident, ist nun Vorstandspräsident. Unterschrift neu: Franz Meyer, von Oberägeri, in Scherz, bisher Mitglied, nun Vorstandsmitglied. Dr. Peter Lauper, nun auch Bürger von Brugg, der Vorstandsaktuar und Rechnungsführer bleibt, zeichnet nun als Geschäftsführer; Unterschrift als Aktuar und Rechnungsführer erloschen. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

6. April 1981

Bootssteg- und Regatta-Genossenschaft Bremgarten (BRG), in Bremgarten (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2849). Domizil nun: Kapuzinerhügel 1, bei Adolf Rütimann. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beat Nauer, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Kassier oder Aktuar neu: Adolf Rütimann, von Basadingen und Schaffhausen, in Bremgarten AG, bisher Vizepräsident, nun Verwaltungsratspräsident.

6. April 1981

Bahnhofbuffet AG Muri, in Muri (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3008). Otto Studer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Muri AG.

6. April 1981

Freiamter Mosterei Muri, in Muri, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Otto Studer, Direktor, wohnt nun in Muri AG.

6. April 1981

Bank in Reinach, in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Hans Ulrich Fischer, von und in Meisterschwanden, und Hans Hediger, von und in Reinach AG.

6. April 1981

Oskar Aeschlimann AG, in Zofingen, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1658). Statutenänderung: 1. 4. 1981. Verwaltungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Peter Aeschlimann und Dora Aeschlimann, bisher Prokuren; Prokuren erloschen. Heinz Aeschlimann und Rudolf Aeschlimann, Verwaltungsratsdelegierte, zeichnen nun einzeln für das Gesamtunternehmen. Prokura Willy Aeschlimann erloschen.

6. April 1981

Oskar Aeschlimann AG, Zweigniederlassung in Aarau, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2981), mit Hauptsitz in Zofingen. Peter Aeschlimann und Dora Aeschlimann, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder zu zweien. Heinz Aeschlimann und Rudolf Aeschlimann, Verwaltungsratsdelegierte, zeichnen nun einzeln. Prokura Willy Aeschlimann erloschen.

6. April 1981

Byssch AG, in Baden, Verlagsobjekte usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900). Statutenänderung: 8. 12. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 55.000, voll liberiert; 550 Inhaberaktien zu Fr. 100. Unterschrift Thomas Franz Buchwald erloschen.

6. April 1981

Walz & Co AG, in Schöffliland, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2958). Prokura Paul Kissling erloschen.

6. April 1981

Rheintub AG, in Sülz, Rohre usw. (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3080). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Aus der Au, von St. Gallen und Otterberg, in Kehrsatz. Prokura zu zweien neu: Wilfried Perrotet, von Cormérod, in Montagny-les-Monts.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

3. April 1981

Cassa Raiffeisen di Malvaglia, in Malvaglia (FUSC del 16. 5. 1974, n. 113, p. 1355). Marcello Prospero, già presidente, non fa più parte del comitato di direzione e il suo diritto di firma è estinto. Bruno Grata, già segretario, viene nominato presidente del comitato di direzione con diritto di firma collettiva a due. Felicino Cavargna, da e in Malvaglia, viene nominato segretario con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Bellinzona

2. aprile 1981

Telecom Electronic S.A., in Bellinzona, apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 25. 7. 1978, n. 171, p. 2333). Sergio Clerici, da Caviglioglio, è nominato segretario del consiglio d'amministrazione e direttore con firma collettiva a due. Graziano Clerici, da e in S. Nazzaro, e Jean Daniel Jemora, da e in Claro, sono nominati membri senza diritto di firma.

3. aprile 1981

Fisoterm S.A., in Giubiasco, Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 23. 3. 1981. Scopo: la fabbricazione e il commercio di materiali di isolamento di ogni genere, l'esecuzione di lavori di costruzione edile e il commercio di immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri: Ferdinand Ployer, da Obereggen in Giubiasco, è nominato amministratore unico con firma individuale. Mildred Ployer, da Obereggen in Giubiasco, è nominata procuratrice con firma individuale. Recapito: c/o amministratore unico, via Gesero 3.

Ufficio di Cevio

2. aprile 1981

Ianger Peter, in Avegno. Titolare della ditta individuale è Peter Ianger, da Alpnach Dorf in Locarno. Carrozzeria. Recapito: 6671 Avegno.

Ufficio di Locarno

30 marzo 1981

Nicora & Vigizzi, in Locarno, pompe funebri, posa pavimenti, società in nome collettivo (FUSC del 21. 9. 1973, n. 221, p. 2588). La società è sciolta e cancellata in seguito ad apporto di attivo e passivo alla società anonima «Nicora & Vigizzi SA», in Locarno, iscritta in seguito.

30 marzo 1981

Nicora & Vigizzi SA, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 13 marzo 1981. Scopo: gestione e agenzia onorarie funebri, fornitura e posa di pavimenti in genere; vendita tappeti. Essa può svolgere ogni attività od operazione in rapporto con lo scopo sociale. Capitale: fr. 70.000, suddiviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo «Nicora & Vigizzi», in Locarno, che registra un attivo lordo di fr. 163.718,85 (composto da posta, banca, debitori, merce, lavori in corso, sospesi attivi, ecc.) e un passivo di fr. 93.718,85 (composto da creditori, TR passivi, banca, debitori, deceduto, ecc.), con un saldo attivo di fr. 70.000 e meglio come risulta dal bilancio al 31. 12. 1980. L'apporto è accettato per fr. 70.000, computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Aldo Vigizzi, da e in Locarno, presidente; Erico Nicora, da Muraltio in Locarno, e Daniele Nicora, da Muraltio in Locarno, membri; tutti con firma individuale. Recapito: via della Posta 12, uffici propri.

2. aprile 1981

Alpemar S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 31 marzo 1981. Scopo: la vendita e il noleggio di veicoli e accessori in genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, liberato nella misura del 40%. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Guido Rossinotti, da e in Pura, amministratore unico con firma individuale. Recapito: uffici propri, via A. Pioda 46.

2. aprile 1981

Leonardi Renato, in Brione sopra Minusio. Titolare è Renato Leonardi, da Bedretto in Brione sopra Minusio. Impresa costruzioni. Recapito: 6645 Brione sopra Minusio.

2. aprile 1981

Poroli Carlo & Figlie, in Ascona, gerenza bar-ristorante «La Torre», società in nome collettivo (FUSC del 22. 1. 1979, n. 17, p. 206). I soci Carlo e Monica Poroli sono usciti dalla società con il 31. 12. 1980. Questa è sciolta e cancellata. L'associata Carla Diliberti nata Poroli, da Ronco sopra Ascona in Ascona, agente con il consenso del marito Benedetto Diliberti, cittadino italiano in Ascona, continua l'attività come ditta individuale a norma dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione sociale: **Diliberti-Poroli Carla**.

3. aprile 1981

Patritti Franca, in Losone, esercizio ristorante-bar Lupatini (FUSC dell'11. 9. 1979, n. 212, p. 2912). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

3. aprile 1981

Società Immobiliare Locarno, in Locarno, immobiliare, società anonima (FUSC del 15. 1. 1965, n. 11, p. 163). Enrico Franzoni, Elbio Gada e Fernando Gaia, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le firme dei primi due sono cancellate. Giorgio Maspoli, da Colderio in Mendrisio, presidente, e Gianfranco Cotti, da Prato-Sornico in Locarno, sono nominati nuovi membri con firma collettiva a due.

3. aprile 1981

Galleria Flaviana S.A. in liquidazione, in Locarno, l'organizzazione e l'allestimento di mostre d'arte, ecc. (FUSC del 7. 3. 1967, n. 55, p. 823). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

3. aprile 1981

Studi Facs di Rinaldo Bianda, in Locarno. Titolare è Rinaldo Bianda, da e in Losone. Promozione nel campo dell'arte visuale; edizione, vendita e diffusione di opere d'arte in genere e organizzazione di mostre e manifestazioni artistiche nei locali denominati «Galleria Flaviana». Recapito: via Varenna 45.

Ufficio di Lugano

2. aprile 1981

Glanzware S.A., succursale di Agno, in Agno, palazzo San Provino, uffici propri, nuova iscrizione. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Glanzware S.A.», con sede a Friburgo, avente per scopo: svolgere tutte le attività relative all'informatica, fornire assistenza alla clientela per la messa in servizio di sistemi informatici, elaborare «cahier de charges», analizzare le esigenze aziendali, vendere sistemi e materiali informatici, nonché produrre apparecchi da collegare a ordinari; iscritta sul registro di commercio di Friburgo il 24. 11. 1976 (ultima pubblicazione: FUSC del 7. 1. 1980, n. 4, p. 43), ha, secondo decisione dell'assemblea generale degli azionisti del 3. 11. 1980, creato una succursale ad Agno. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Giorgio Kauffmann, da Courchavyon in Agno, direttore della succursale.

Ufficio di Mendrisio

3. aprile 1981

Fibaalholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 1. 1977, n. 1, p. 5)

Acherontia S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 1. 1980, n. 12, p. 169)

Karamanija Holding S.A. in liquidazione, in Balerna, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 5. 1978, n. 111, p. 1530)

Akaki Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1210)

Gesalco Gestioni Alberghiere e Commerciali S.A. in liquidazione, in Chiasso, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 262)

Motocicli Cattaneo S.A. in liquidazione, in Chiasso, la compra, la vendita, la locazione, la riparazione di biciclette, ecc. (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

3. aprile 1981

Fernuccio Galli, in Balerna, ufficio pubblicitario (FUSC del 16. 12. 1980, n. 295, p. 4076). ditta individuale. La ditta ha aggiunto al suo scopo: studio fotografico.

3. aprile 1981

Frisco-Findus Balerna S.A., in Balerna, la produzione, l'acquisto, l'esportazione e il commercio in genere di prodotti dolciari, ecc. (FUSC del 3. 4. 1980, n. 79, p. 1098). Alfred Divorine, dimissionario, non è più segretario del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Beat Keiser, da Zugo in San Gallo, segretario del C.A., con firma collettiva a due.

3. aprile 1981

Expro S.A. Trasporti Internazionali, in Chiasso, gestione di un esercizio di trasporti, ecc. (FUSC del 19. 9. 1979, n. 219, p. 2999). In scioglimento: 1. 4. 1981. Nuova ragione sociale: **Expro S.A. Trasporti Internazionali in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Italo Nazzari, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

3. aprile 1981

Amentia S.A., in Morbio Inferiore, l'acquisto, la vendita, la costruzione e amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 711)

Triton Finanziaria per lo Sviluppo Immobiliare S.A., in Chiasso, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 5. 3. 1980, n. 54, p. 741)

Le società sono cancellate per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 674)

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

3. avril 1981

Société Immobilière de Plan d'Orens S.A., à Villeneuve, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1965, p. 803). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière de Plan d'Orens S.A. en liquidation**. La liquidation sera opérée par Jean-Pierre Defago, de Val-d'Illiez, à Corsy. L'administratrice Arlette Altwegg n'exerce plus la signature. Adresse de la société: avenue de la Gare 10, Lausanne, c/o Jean-Pierre Defago.

Bureau d'Echallens

2. avril 1981

Pneus Zenger S.A., à Villars-Tiercelin (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2672). Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1981, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts. Nouvelle raison sociale: **Pneus Zenger S.A. Distribution**; nouveau but: achat, vente, distribution de matériel pneumatique, d'huiles, de carburant, de mazout et d'accessoires automobiles en tous genres.

Bureau de Lausanne

Rectification

LEP, loisirs et pédagogie S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 4. 1981, p. 1114). L'administrateur Marcel Fontaine est à Lésigny (F) et non à Ozoir (F).

3. avril 1981

Résidence Clair-Azur S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 10. 1977, p. 3378). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3. avril 1981

Winterthurs Société Suisse d'Assurances, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 12. 2. 1981, p. 462), avec siège principal à Winterthur. La signature d'Emil Stark est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Hans-Rudolf Stueki, de Dürnten, à Zell ZH.

3. avril 1981

Sterling-Europa Inc., Little Rock (Arkansas) succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 27. 3. 1980, p. 1003), surveillance et coordination de l'activité des sociétés européennes affiliées au groupe Sterling Drug Inc., avec siège principal à Little Rock (USA). La succursale est également engagée par la signature individuelle de Gustave-André Collart, de Belgique, à Lausanne.

3. avril 1981

Automarché S. à r. l., à Renens, commerce de voitures automobiles (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). Les associés-gérants Jean-Pierre Pozzi et Nelly Pozzi sont actuellement à Bremblens.

3. avril 1981

Mercomed S. à r. l., à Epalinges, commerce et représentation de produits, notamment pharmaceutiques et médicaux (FOSC du 5. 3. 1979, p. 698). Par suite de modification d'état civil, l'associée Hanne-Lis Hogrefe est actuellement Hanne-Lis Nerich, à Hovedgard (DK).

3. avril 1981

Raymond Bressoud, à Lausanne, serrurerie (FOSC du 27. 4. 1979, p. 1338). Nouvelle adresse: rue Pré-du-Marché 35.

3. avril 1981

Bureau d'ingénieurs R. Epars S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 11. 1977, p. 3663). Date de la dissolution: 1er avril 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Bureau d'ingénieurs R. Epars S.A. en liquidation**, par l'administrateur René Epars, actuellement à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean-Pierre Bezençon et Raymond Freimüller ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

3. avril 1981

Banque Galland & Cie S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 3. 1978, p. 949). La signature de Jean-Pierre Rossat est radiée et la procuration d'André Weber éteinte. Edouard Adam n'est plus délégué; il est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Marcel Baudat, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux.

3. avril 1981

S.I. Sous-Sauvablen S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 5. 1978, p. 1601). Francis Spaeth n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Alexis Léchère (inscrit), nommé président; Michel Spaeth, de et à Lausanne, secrétaire, et Edmond Pletscher, de et à Lausanne.

3 avril 1981

Jean-Paul Séchaud, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Mousquies» (FOSC du 22.6.1979, p. 2012). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 avril 1981

VLCR S.A., à Lausanne, avenue de Tivoli 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 mars 1981. But: achat, vente et location-vente de cafés-restaurants et hôtels. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Jean-Christophe Diserens, de Savigny, à Lutry, et du directeur Paul Bismuth, aptaride, à Onex.

3 avril 1981

KaBe S.A., à Lausanne, fabrication et vente de matériel de construction (FOSC du 3.12.1973, p. 3206). Statuts modifiés le 30 mars 1981. Le capital de fr. 60 000 est actuellement entièrement libéré. Les 60 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 60 actions au porteur de fr. 1000.

Bureau de Nyon

3 avril 1981

Jean-Jacques Paltani et Cie, à Borex. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1981. Seul associé indéfiniment responsable: Jean-Jacques Paltani, de et à Borex. Associé commanditaire avec une commandite de fr. 50 000: Aldo Paltani, de et à Borex. Tous travaux de maçonnerie, béton armé, terrassement et génie civil. Adresse: route de Crassier, Petit Borex.

3 avril 1981

Société de Banque Suisse, succursale de Nyon (FOSC du 2.7.1980, p. 2237), société anonyme avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à: Hubert Baschnagel, d'Eggwil, à Geroldswil, et Alberto Togni, de Bignasco, à Küssnacht ZH; Martin Krattiger, d'Oberdorf BL, à Mont-sur-Lausanne, et Georges Tappaz, d'Eysins, à Genolier. La signature d'Yves Maunoir et la procuration de Jean-Claude Marguerat sont éteintes. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Paul Pion, d'Etoy, à Prangins.

3 avril 1981

Société de Banque Suisse, succursale de Gland (FOSC du 2.7.1980, p. 2237), société anonyme avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à: Hubert Baschnagel, d'Eggwil, à Geroldswil, et Alberto Togni, de Bignasco, à Küssnacht ZH; Martin Krattiger, d'Oberdorf BL, à Mont-sur-Lausanne, et Georges Tappaz, d'Eysins, à Genolier. La signature d'Yves Maunoir et la procuration de Jean-Claude Marguerat sont éteintes. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Paul Pion, d'Etoy, à Prangins.

3 avril 1981

Jefmi John A. Cox Entreprise, à Gland, ingénieur-conseil (FOSC du 26.8.1980, p. 2849). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 avril 1981

Pierrerie S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 11.1.1979, p. 95). Siège social transféré à Chavannes-Bois, chez Fritz Neuenschwander, fiduciaire. But: affaires immobilières; représentation et gestion de droits et intérêts de tiers en qualité notamment de fiduciaire ou d'administrateur et toutes transactions financières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts originaires du 12 novembre 1960, modifiés en dernier lieu le 30 mars 1981. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur Fabio Cazzaniga a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Luigi Bello, d'Italie, à Rolle, président; Anne-Lise Zbinden, de Guggisberg, à Rolle, secrétaire, et Jacques Bongard, de Genève, au Petit-Saconnex, membre.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

3 avril 1981

Louis Goy, au Brassus, commune du Chenit, menuiserie, ébénisterie (FOSC du 16.3.1954, p. 692). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

3 avril 1981

Gilbert Goy, au Brassus, commune du Chenit. Titulaire: Gilbert Goy, de Vaulion, au Brassus, commune du Chenit. Ebénisterie, menuiserie. Rue des Forges 8.

Bureau de Vevey

3 avril 1981

SK - Power Transmission, E. Skriverik Ing. dipl., à Blonay. Titulaire: Eivind Skriverik, de Norvège, à Blonay. Commerce de composants industriels. Chemin de Motteux 2.

Bureau d'Yverdon

3 avril 1981

Yves Jaccard, à Yverdon, rue de la Faïencerie 2. Titulaire: Yves Jaccard, de Ste-Croix, à Yverdon. Bureau de dessins industriels.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

Berichtigung

Verkehrsverein Betten-Bettmeralp, in Betten (SHAB Nr. 67 vom 23.3.1981, S. 899). Der Sekretär heisst Armin Mangisch (nicht Stucky).

Bureau de St-Maurice

3 avril 1981

Buehard, Vouillamoz SA, agencements de cuisines, à Riddes (FOSC du 13.9.1978, p. 2849). Dissolution par acte du 30.3.1981. Nouvelle raison sociale: **Buehard, Vouillamoz SA, agencements de cuisines en liquidation**. Radiation de l'administrateur Bernard Vouillamoz et de sa signature. Unique liquidateur, signant individuellement: Jean Philippoz, de et à Leytron.

Bureau de Sion

3 avril 1981

Ed. Zublin S.A., succursale de Sion (FOSC du 30.11.1979, no 281, p. 3777), avec siège principal à Zurich. La signature de Robert Kühni, ainsi que la procuration de Dr Harald Siegrist sont radiées. Karl Schaufelberger n'est plus président du conseil d'administration, il devient directeur avec signature collective à deux. Beat U. Semadeni, de Poschiavo, à Zurich, a été nommé directeur-général avec signature collective à deux. Peter Rudolf Benz, sous-directeur inscrit, devient directeur, avec signature collective à deux. Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Gottlieb Künzli; sa procuration est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Ernst Stöckli, de Winterthur, à Mönchaltorf. Sont maintenant domiciliés: Dr Hans Bachmann, directeur, à Richterswil; Frédéric Perret, directeur, à Dornach; Gilbert Bauen, sous-directeur, à Berikon; Hans Peter Staudenmann, sous-directeur, à Gossau, et Wilhelm Rudolf, fondé de pouvoir, à Allschwil. Le fondé de pouvoir, Hans-Joachim Maas, est actuellement originaire de Fällanden.

3 avril 1981

Reymond et Favre, Garage, à Chamoson, société en nom collectif (FOSC du 11.3.1977, no 59, p. 813). L'associé Bernard Reymond s'est retiré de la société dès le 1.4.1981. La société est dissoute et la raison, radiée. L'associé Bernard Favre, de et à Chamoson, continue les affaires, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Bernard Favre, Garage**, à Chamoson.

3 avril 1981

«Guyma» Guy Jordan, à Sion, peintures, insecticides (FOSC du 29.8.1977, no 201, p. 2814). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

3 avril 1981

Grande Dixence S.A., à Sion, aménagement-exploitation de forces motrices (FOSC du 28.5.1980, no 122, p. 1809). Hans Dreier, administrateur sans signature, a démissionné. Rudolf von Werdt, de Berne, à Bolligen, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 avril 1981

Automelec S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.3.1981. But: concevoir, réaliser et commercialiser des appareils électroniques et d'automatisme. La société peut aussi effectuer toutes opérations commerciales, financières et immobilières en rapport avec son but. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Luc Monnier, de Dombresson, à Neuchâtel, président; Jacques Jacot-Descombes, du Locle, aux Geneveys-sur-Coffrane, secrétaire; Raymond Monnier, de Dombresson, à La Chaux-de-Fonds, administrateur, tous avec signature individuelle. Locaux: rue du Locle 5a.

2 avril 1981

Georges Metzger, à La Chaux-de-Fonds, installations de chauffages, sanitaires (FOSC du 28.8.1964, no 199). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 avril 1981

Georges Metzger S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.2.1981. But: l'exécution et la réparation de toutes installations de chauffage, sanitaire. La société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apports: selon convention du 27.2.1981, avec effet rétroactif au 1.1.1981, d'un stock, de machines et d'une voiture pour le prix accepté de fr. 30 000, imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Metzger fils, de et à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue Daniel-Jeanrichard 33.

2 avril 1981

Verdon S.A., à La Chaux-de-Fonds, enseignes, sérigraphie (FOSC du 25.10.1979, no 250, p. 3378). Les signatures de Marcel Gindrat et de Martine Gindrat, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Lucette Verdon, jusqu'ici présidente, devient administratrice unique avec signature individuelle.

Bureau du Locle

3 avril 1981

Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, au Locle (FOSC du 22.10.1980, no 348, p. 3452). Par suite de démission, les signatures de Jean-Willy Billier, sous-directeur et Charles Jeanninard, fondé de pouvoir, sont radiées. Livio Zürcher, de Trub, aux Brenets, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

3 avril 1981

«La Crêperie», Jean-Jacques Liniger, à Neuchâtel, fabrication et vente de crêpes et de produits alimentaires (FOSC du 12.7.1978, no 160, p. 2194). La maison ajoutée à son genre d'affaires l'exploitation d'un bar à café avec petite restauration. Adresse du bar: avenue du Premier Mars 22.

3 avril 1981

Agence Immobilière et Commerciale S.A. Fidimmobil, à Neuchâtel (FOSC du 28.9.1979, no 238, p. 3218). L'administrateur Eugène Deck a démissionné; sa signature est radiée. Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Simone Léchot, d'Orvin, à Neuchâtel.

3 avril 1981

S.I. du Domaine de Voëns, S.A., à Voëns, commune de Saint-Blaise (FOSC du 24.5.1977, no 119, p. 1703). Pierre-Edmond Virchaux, de et à Saint-Blaise, est administrateur sans signature. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 7.4.1979, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Genf - Genève - Ginevra

2 avril 1981

Michel Addor, à Genève, rue Liotard 8. Chef de la maison: Michel Addor, de Sainte-Croix, à Vernier. Boucherie.

2 avril 1981

J. Barbey, à Carouge, avenue de la Praille 10. Chef de la maison: Jokette Barbey, de France, à Carouge. Bar à café avec salon de jeux automatiques à l'enseigne «Le saloon».

2 avril 1981

Julien Bourqui, à Genève, courtage d'immeubles, etc. (FOSC du 31.5.1974, p. 1503). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 avril 1981

Furnari & Cie, à Perly-Certoux. Perly, chemin des Catons sn. Société en nom collectif qui a commencé le 1.1.1981. Associés: Giuseppe Furnari, d'Italie, à Lancy, et Salvatore De Cesare, d'Italie, à Carouge. Menuiserie-ébénisterie.

2 avril 1981

A. Jourdan & fils, à Genève, entretien de chauffages, etc., société en nom collectif (FOSC du 5.6.1972, p. 1440). Nouveau siège: Chêne-Bourg, avenue du Printemps 4. Jean-Bernard Jourdan est maintenant domicilié à Vernier.

2 avril 1981

Pierre Koller, à Genéthod, chemin du Pré-Roset 4. Chef de la maison: Pierre Koller, de Bourrignon, à Genéthod. Représentation d'articles de bijouterie, de montres et d'articles de diverse nature.

2 avril 1981

Fiduciaire A. Surdez, Jean Laugeri succ., à Genève, rue de l'Athénée 22. Chef de la maison: Jean Laugeri, de France, à Genève. Organisations comptables, expertises, contrôle, opérations fiscales et gestion de sociétés. Reprise de l'actif et du passif de la succursale de Genève de «Fiduciaire A. Surdez».

2 avril 1981

Hasso Sieber, à Céligny, route des Coudres 10. Chef de la maison: Hasso Sieber, de Reichenbach im Kandertal, à Céligny. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel du Soleil».

2 avril 1981

P. Vogel & Cie, en liquidation, à Vevrier, atelier de mécanique de précision, etc., société en nom collectif (FOSC du 13.2.1976, p. 430). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 avril 1981

Dynaflow SA, à Versoix, avenue Louis-Yung 68, chez Roland Wenk. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.3.1981. But: vente de ses services, notamment en qualité d'entreprise générale de coordination; la société donnera à soustraire à des tiers et pourra acheter et vendre des biens d'équipements et de consommation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Wenk, de Riehen, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle.

2 avril 1981

Nivalis SA, à Genève, place des Charmilles 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.3.1981. But: production, achat, vente, représentation, courtage de divers produits, en particulier de l'industrie cosmétique, parapharmaceutiques, alimentaires et d'articles ménagers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 2000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges C. Frei, de Hemberg, à Genève, président et délégué; André H. Kaplan, de et à Genève, secrétaire, et Ali Danechi, d'Iran, à Hellerup (DK), lesquels signent collectivement à deux.

2 avril 1981

Irma SA, à Genève, route de Florissant 89a, chez Dimitri Angelopoulos. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.3.1981. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: acquisition d'un certain nombre d'actions de la société anonyme «SI Résidence Krieg-Parc», à Genève, ainsi qu'une quote part d'une créance chirographaire, pour fr. 700 000 au maximum. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bozzolo, de Genève, à Kilchberg, administrateur unique avec signature individuelle.

2 avril 1981

Loden Horse SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 8, chez Fidaudit SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.3.1981. But: achat et vente de chevaux; entretien des chevaux acquis en vue de la vente. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Markus Binggeli, de Wählern, à Crans-près-Céligny, administrateur unique avec signature individuelle.

2 avril 1981

Karl Steiner SA (Karl Steiner AG) (Karl Steiner Ltd), succursale à Genève, route de Malagnou 24, succursale de «Karl Steiner AG (Karl Steiner SA) (Karl Steiner Ltd)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 27.3.1980, p. 998). But: étude et exécution de tous travaux de construction, particulièrement en tant qu'entreprise générale: achat, vente, courtage, gestion et location de tous biens immobiliers; participations; financement desdites activités. Signature: individuelle de l'administrateur Karl Steiner, de et à Zurich, et collective à deux de Pierre Steiner, de et à Zurich; des directeurs de la société: Umberto Besozzi, de Wettingen, à Oberengstringen; Bliss Schneewlin, de Berne, à Zurich, et Peter Winistörfer, de Balsthal, à Birmensdorf ZH. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles: Heinrich Fäsi, d'Embrach, à Zurich. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles, limitée aux affaires de la succursale: Jacques Aubry, de France, à Collonge-Bellerive. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Atès Atamer, de Turquie, à Genève, et Gwynne M. Burford, de Genève, à Lancy.

2 avril 1981

Austrex Finance SA, en liquidation, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 19.10.1979, p. 3318). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 avril 1981

Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 22.8.1980, p. 2821), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs d'Alain Bursard, de même que la procuration de Gilbert Perrochon, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à André Gremaud, d'Echallens, à Fribourg. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Walter Flessati, de Saint-Gall, à Corsier; François Lamouille, de Genève, à Bernex; Jacques Robert-Nicoud, du Locle, à Satigny; Hans Schmid, de Diessbach bei Büren, à Vernier, et Bernhard Riedweg, de Menznau, à Genève. Flavio Pedrazzoli est maintenant domicilié à Muri bei Bern.

2 avril 1981

Entreprises réunies du bâtiment, des aménagements et des travaux publics, à Genève, société coopérative (FOSC du 21. 9. 1979, p. 3021). Francis Gaillard, jusqu'ici directeur, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

2 avril 1981

Exit SA, à Genève, achat, vente, représentation et courtage de tous produits industriels et alimentaires (FOSC du 25. 3. 1981, p. 934). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 500 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 100 000. Capital: fr. 500 000, divisé en 5000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 23. 3. 1981.

2 avril 1981

Magaval SA, à Genève, participations (FOSC du 18. 7. 1980, p. 2422). Nouvelle raison de commerce: **Vagamal SA**. Statuts modifiés le 17. 3. 1981.

2 avril 1981

PHI Productions horlogères industrielles SA, Genève, à Genève (FOSC du 19. 2. 1980, p. 563). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **PHI Productions horlogères industrielles SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: Paul-André Grobety, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

2 avril 1981

SI Ruite aux Vignes, à Corsier, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1980, p. 84). Bernard Cuénod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edith Giger, de Nesslau, est administratrice unique avec signature individuelle.

2 avril 1981

Société Immobilière Salève-Parc C, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1047). Nouvelle adresse: avenue Krieg 15, chez Fiduciaire Ocam. Marco Baciocchi. Pierre Wicky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marco Baciocchi, de Brissago, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 avril 1981

Tout pour l'informatique SA, à Meyrin (FOSC du 24. 3. 1980, p. 959). La procuration d'Emanuel Pinez est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Jean Paris, de France, à Chavannes-de-Bogis.

2 avril 1981

Utilco SA, à Chêne-Bourg, commerce de tous produits chimiques et autres (FOSC du 6. 3. 1981, p. 720). Nouveau siège: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 8, chez Jean-Pierre Schule. Statuts modifiés le 19. 3. 1981.

2 avril 1981

Unidiamant SA, à Genève, commerce de diamants (FOSC du 5. 12. 1979, p. 3830). Nouvelle adresse: rue du Marché 28. Les pouvoirs d'André Larhantec sont radiés.

2 avril 1981

Cedex SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3082). Administration: Michel Brion, de France, à Paris (F), président; Paul-Alexandre Hotz, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Philippe Colozier, jusqu'ici secrétaire; lesquels signent individuellement.

2 avril 1981

Crosstrading SA, à Genève, tous produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 22. 1. 1981, p. 228). Albert E. Kaufmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric J. Thuner, de et à Morges, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 avril 1981

Compagnie de transport aérien CTA, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1980, p. 152). Robert Ducret, de et à Carouge, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Peter Nydegger, de Rüschegg, à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. André Gavillet, de Peney-le-Jorat, à Montaubion-Chardonnay, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

2 avril 1981

Securor SA, à Genève, installations de sécurité, etc. (FOSC du 30. 12. 1980, p. 4199). Nouvelle adresse: rue Ernest-Bloch 58.

2 avril 1981

Van Cleef & Arpels SA, Genève, à Genève (FOSC du 27. 11. 1980, p. 3879). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-François Dardel, de Genève, à Chêne-Bougeries.

2 avril 1981

Perly Automobiles SA, à Perly-Certoux (FOSC du 27. 9. 1978, p. 2987). Adresse: route de St-Julien sn. L'administrateur André Wavre est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy.

2 avril 1981

Ziolkowski & Cie SA, à Vernier, importation et exportation de matières premières et de produits industriels (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149). Giuseppe Geremia n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marco Guglielmetti, de Gentilino, à Vernier, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Signature individuelle a été conférée à l'administrateur Adriano Guglielmetti, nommé directeur. (Inscription opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 8. 10. 1980.)

2 avril 1981

Maria Ausino, à Genève, rue François-Bonivard 8. Chef de la maison: Maria Ausino, d'Italie, à Vernier. Boutique de mode et prêt-à-porter.

2 avril 1981

Commodex SA, à Genève, rue Versoix 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1981. But: opérations financières notamment gérance de fortunes, commerce de valeurs mobilières et immobilières, achat et vente de matières premières, assistance et conseils financiers, fonctions fiduciaires, prise de participations. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré; divisé en 190 actions de fr. 800 au porteur et 96 actions de fr. 500 nominatives à droit de vote privilégié. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Farhad Hakimzadeh, d'Iran, à Paris (F), président; Esfandiar Bakhtiar, de et à Genève, vice-président, et Bernard Loriot, de Charmoille, à Randogne, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

3 avril 1981

Justin Hertzelsen, à Glovelier, transports internationaux routiers (FOSC du 19. 8. 1975, no 192, p. 2272). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief der Ersparniskasse Ursernbaeh für Fr. 15 000.– vom 13. Juni 1951, Beleg III/481 lastend im 5. Rang Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 723.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (692*)

4912 Aarwangen, den 9. April 1981

Der Gerichtspräsident I:
Wyss

Die Kraftloserklärung der 2 Obligationen Weltbank 5%, zu je Fr. 5000.– = Fr. 10 000.–, Laufzeit 1980–1995, mit Coupons per 17. Juni 1981 und folgende, Nrn. 4075 und 4076, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. März 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 6. Oktober 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 18/1981) (634*)

4001 Basel, den 26. März 1981

Zivilgericht Basel
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 10 000.–, ausgestellt von den Ehegatten Max Gottfried und Dora Hostettler-Flückiger am 9. März 1963, lastend im 2. Rang mit Zinsen bis 7% auf Sektion IV Parzelle 3309 mit Liegenschaft Beim Wasserturm 9, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. März 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis Montag, den 5. April 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 71/1981) (639*)

4001 Basel, den 31. März 1981

Zivilgericht Basel
Prozesskanzlei

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

- Obligationen 5% Kanton Bern 1973–85, Nrn. 9086/87 (Val. Nr. 16 256), von nominal je Fr. 5000.–, mit Jahrescoupons per 15. Juli 1979 und folgende;
- Obligation 5% Newag Niederösterreichische Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft Maria Enzersdorf-Südstadt bei Wien, 1976–89, Nr. 424 (Val. Nr. 425 893), von nominal Fr. 5000.–, mit Jahrescoupons per 20. Oktober 1979 und folgende;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (693*)

3011 Bern, den 7. April 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Die unbekannten Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief von Fr. 18 000.–, vom 22. März 1916, Beleg I/2443, haftend im ersten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 16 000.–, vom 25. Juli 1922, Beleg I/8070, haftend im zweiten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 9000.–, vom 28. Januar 1926, Beleg II/2985, haftend im dritten Rang;

alle lautend zugunsten der Yvonne Frei, Lausanne, und haftend auf der Liegenschaft Sandrainstrasse 18, in Bern, Grundbuchblatt 963, Kreis III, des Werner Frutiger, Ittigen, werden hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (694*)

3011 Bern, den 7. April 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 65 000.–, vom 27. Oktober 1971, Beleg 5863, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern (Tietelschuldnern: Edith A. Keiser-Ramseyer, Gümligen), haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Thormannstrasse 59 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2271, Kreis IV, der Evy Christensen-Grieg, Edith A. Keiser-Ramseyer und Karin Knuchel-Ramseyer (je ½), wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (695*)

3011 Bern, den 7. April 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Kaufschuldbrief über Fr. 5000.–, dat. 17. Februar 1900 (transfixiert in Fr. 4000.– und Fr. 1000.–), und ein Cautionsstiel per Fr. 1000.–, dat. 16. April 1904, haftend als Grundpfandrechte auf GB Nr. 42 Tuggen, im Eigentum des Janser-Bamert Willi, Bolenberg, Tuggen.

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 3. April 1981 (BGP-Z 38/81) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (681*)

8853 Lachen, den 3. April 1981

Einzelrichter der March

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 26. Januar 1952 über Fr. 30 000.– mit Zins bis 7%, lautend auf den Inhaber, lastend im I. Rang auf Parzelle 838 Grundbuch Müheneisen (Beleg 201).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (680*)

4410 Liestal, den 8. April 1981

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Fr. 5000.–, 6% Obligation AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie-Beteiligungen Luzern, Luzern, 1976–86, Nr. 7670, mit Jahreszinscoupons per 1. April 1979 und folgende (Val. Nr. 98727).

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (682*)

6000 Luzern, den 8. April 1981

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Es werden vermisst:

- Pfandbrief Nr. 14/5 von Fr. 12 100.–, datiert 4. Februar 1901, zugunsten Sparkasse Diepoldsau, lastend auf Parzelle Nr. 6/206 Diepoldsau, Vordere Kirchstrasse.

Inhaberschuldbrief Nr. 20/56 von Fr. 700.–, datiert 18. November 1918, ursprünglich lastend auf Parzelle Nr. 2566/3387 Diepoldsau, seit 1959 lastend auf Parzelle Nr. 2540 (heutige Nr. 1405) Widnau.

Schuldbrief Nr. 20/135 von Fr. 300.–, datiert 15. März 1920, zugunsten Jacob Laurenz Custer'sches Vermächtnis für evang. Diepoldsau, lastend auf Parzelle Nr. 13/542 Diepoldsau, Widen.

Schuldbrief Nr. 24/194 von Fr. 450.–, datiert 6. August 1934, zugunsten Sparkassa Diepoldsau, lastend auf Parzelle Nr. 20/919 Diepoldsau, im Bofel.

Inhaberschuldbrief Nr. 25/208 von Fr. 5000.–, datiert 17. Januar 1938, lastend auf Parzelle Nr. 12/468 Diepoldsau, Mitteldorfstrasse.

Schuldbrief Nr. 26/131 von Fr. 600.–, datiert 17. Oktober 1942, zugunsten Raiffeisenbank Balgach, ursprünglich lastend auf Parzelle Nr. 2371 Diepoldsau, seit 1957 lastend auf Parzelle Nr. 171 Balgach, Obere Weger.

Inhaberschuldbrief Nr. 29/282 von Fr. 8000.–, datiert 19. Juli 1955, lastend auf Parzelle Nr. 17/728 Diepoldsau, Alpstrasse.

Inhaberschuldbrief Nr. 36/8083 von Fr. 3000.–, datiert 31. Januar 1949, lastend auf Parzelle Nr. 3141 Oberriet.

Schuldbrief Nr. 36/8293 von Fr. 7500.–, datiert 12. April 1950, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Altstätten, lastend auf Parzelle Nr. 1797 Oberriet, Oberdorf.

Schuldbrief Nr. 24/4196 von Fr. 25 500.–, datiert 7. Juli 1917, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Altstätten, lastend auf Parzellen Nrn. 4 und 223 Oberriet.

Versicherungsbrief Nr. III/1136 von Fr. 1000.–, datiert 28. März 1857, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 36 Quarten, Dunkli.

Schuldbrief Nr. 27/3984 von Fr. 25 000.–, datiert 15. September 1967, zugunsten Sarganserländische Spar- und Kreditkassa Flums, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 3/208 Walenstadt, Weberweg.

Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 14/5 von Fr. 2000.–, datiert 22. Mai 1860, lastend im 3. Rang auf Parzellen Nrn. 64, 754, 753, 744 und 763 Watwil, Hochsteig.

Namensparheft Nr. 18626.00 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, lautend auf Emma Bosshard, Saldo per 10. Dezember 1980 Fr. 11 809.20.

5½% Inhaber-Kassaobligation Nr. 134174 zu nom. Fr. 5000.– der St. Gallischen Kantonalbank, Laufzeit 8. Dezember 1975 bis 8. Dezember 1980, mit Coupons per 1979/80.

3¼% Namensobligation Nr. 279 der Raiffeisenkasse Montlingen zu nom. Fr. 20 000.–, Laufzeit 4. Februar 1978 bis 4. Februar 1981, mit Coupon per 1981, und 3¼% Namensobligation Nr. 376 der Raiffeisenkasse Kriessern zu nom. Fr. 10 000.–, Laufzeit 9. Februar 1978 bis 5. Februar 1981, beide lautend auf Theres Lühinger, Kriessern.

Namensaktien Nrn. 291 und 415 der Sparkasse Oberriet zu nom. Fr. 500.–, lautend auf August Sieger bzw. Ida Stieger.

4% Inhaber-Kassaobligation Nr. 11134 zu nom. Fr. 10 000.– der Raiffeisenbank Wil und Umgebung, Laufzeit 11. Januar 1980 bis 11. Januar 1983, mit Coupons per 1982/83.

4¼% Inhaber-Kassaobligation Nr. 21581 zu nom. Fr. 10 000.– der Raiffeisenbank Waldkirch, Laufzeit 1. Januar 1976 bis 30. Dezember 1979.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 5 innert eines Jahres und Ziffern 6 bis 11 innert sechs Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen und zwar: Ziffern 6 und 7 beim Bezirksgerichtspräsident St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9004 St. Gallen, Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsident Unterreit in 9450 Altstätten, Ziffern 2, 8 und 9 beim Bezirksgerichtspräsident Oberreit in 9450 Altstätten, Ziffern 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsident Sargans in 8887 Mels, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsident Neutoggenburg in 9620 Lichtensteig, Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsident Wil in 9500 Wil und Ziffer 11 beim Bezirksgerichtspräsident Gossau in 9230 Flawil, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklärt. (668*)

9001 St. Gallen, den 6. April 1981

Rekurskommission des Kantonsgerichtes
St. Gallen

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 13 202.056-04 der Solothurner Kantonalbank in Grenchen (vormals Kantonal-Ersparnis-kasse Solothurn), lautend auf Frau Emma Lienhard-Roth sel., 1897, wohnhaft gewesen in Grenchen, mit einem gegenwärtigen Guthaben von Fr. 19 612.90, ist öffentlich aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (708¹)

4500 Solothurn, den 13. April 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber der folgenden auf GB Grenchen Nr. 4591 (Betlachstrasse 174; Grundeigentümerin: Frau Erna Nicoletti-Rub, Bettlachstrasse 174, Grenchen) lastenden Schuldbriefe ist öffentlich aufgefordert, diese innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden die Titel kraftlos erklärt.

Schuldbrief vom 14. November 1929, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 1. Rang, Fr. 10 000.–, max. Zinsfuss 6½%;

Schuldbrief vom 26. November 1948, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 2. Rang, Fr. 6000.–, max. Zinsfuss 6½%, Nachrückungsrecht;

Schuldbrief vom 26. November 1948, Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Kapital im 3. Rang, Fr. 7000.–, max. Zinsfuss 6½%, Nachrückungsrecht. (709¹)

4500 Solothurn, den 13. April 1981

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 20. Januar 1951, für Fr. 3000.–, Beleg Serie II/3882, zugunsten Hans Herrmann, geb. 1909, bzw. nunmehr dessen Erbgemeinschaft, lastend auf Grundstück Nr. 527-530 Trachselwald.

Der (die) unbekannte(n) Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird. (707¹)

3456 Trachselwald, den 9. April 1981

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief AH 1796 im Betrage von Fr. 5000.–, errichtet am 9. September 1919 und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 55 000.– auf der Liegenschaft Assek. Nr. 63a-c, G.B.P. Nrn. 253, 126 und 54, im Maiacker, 6345 Neuheim.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis Ende April 1982 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (683¹)

6301 Zug, den 8. April 1981

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-015.361-03 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo per 6. April 1981 von Fr. 20 112.65. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende Oktober 1981 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (702¹)

6301 Zug, den 10. April 1981

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Nr. 12093/94 Fr. 10 000.– 4½% Anleihe ZKB Serie XVIII 1964–78.

Nr. 476517 Fr. 5000.– 4½% Pfandbriefzentrale der Kantonalbanken Serie 97 1966–81.

Nr. 435911–13 Fr. 3000.– 4½% Pfandbriefzentrale der Kantonalbanken Serie 94 1965–80.

Nr. 318510–12 Fr. 3000.– 4½% Pfandbriefbank schweiz. Hyp. Institute Serie 111 1964–79.

1969, 5025–28 Fr. 5000.– 4½% Anleihe Kanton Zürich 1966–81.

3517 Fr. 1000.– 5½% Interfrank 1966.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (703¹)

8004 Zürich, den 2. April 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 10 000.–, inscrite au Registre foncier de Boudry, sous no 251 en date du 19 août 1952, grevant en troisième rang les articles 2615 et 2616 du cadastre de Colombier, ancienne propriété de Dame Feodora-Hélène Wipfli, née Thunig, actuellement propriété de M. Beniamino Pessotto, de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'annulation. (663¹)

2017 Boudry, le 1er avril 1981

Le président du Tribunal:
François Buschini

Troisième avis

Par ordonnance du lundi 16 février 1981, le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de l'action au porteur no 461 de fr. 1000.– munie de ses coupons, de la S.A. Laboratoire Lucchini, ayant son siège à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (384¹)

1204 Genève, le 16 février 1981

Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme les éventuels détenteurs inconnus des deux actions, nos 162 et 163, de la Société Immobilière de Belles-Lettres S.A. à Neuchâtel, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (367¹)

2000 Neuchâtel, le 11 février 1981

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore di fr. 200 000.– cadauna, interesse al 7%, gravante in primo rispettivamente in secondo grado la particella n. 2485 RFD di Ascona, località Rivebelle, di proprietà della signora Else Kufus nata König, 1922, Ascona, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 30 gennaio 1974, dg. 800 e 801, a voler produrre detti titoli alla scrivente pretura entro il 20 aprile 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (669¹)

6601 Locarno, il 6 aprile 1981

Il pretore:
avv. G. Franscini

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000.–, interesse al 3½%, gravante in 1° grado la part. n. 1007 RFD di Ascona, località Pozzorecco, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, del 22 dicembre 1952, dg. 2276, di proprietà dei signori Domenico Trainoni, fu Giov., Bellinzona; Ermengilda Moor, nata Trainoni, Lugano; Maria Elena Bolla di Augusto, Bellinzona; Arnaldo Bolla di Augusto, Lugano; Brenno Bolla di Augusto, Zurigo e Augusto Bolla, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla scrivente pretura entro il 20 aprile 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (673¹)

6601 Locarno, il 7 aprile 1981

Il pretore:
avv. G. Franscini

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord in relazione all'istanza 22 gennaio 1981;

in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 35 000.–, andato smarrito, costituito con atto notarile dell'avv. Achille Borella, Mendrisio, rogito n. 294 del 7 febbraio 1944, gravante i beni di proprietà dello Schweizerisches Ferienwerk Arbeiter-Frauen, Zurigo, siti nel comune di Novazzano e meglio:

– part. n. 359 Brusata prato vitato 1652 m²
(corrispondente al n. 1210, vecchia mappa)

– part. n. 174 Brusata A) abitazione 347 m²
b) giardino 200 m²

(corrispondente ai nri. 969–970, vecchia mappa)

a volerlo produrre a questa pretura entro il 15 febbraio 1982 sotto comminatoria di ammortamento. (368¹)

6850 Mendrisio, l'11 febbraio 1981

Il pretore: avv. Valli Pierluigi

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 24 marzo 1981 del lic. jur. P. Luisoni (studio avv. GM Pagani), Chiasso, a nome e per conto della Alideco Mare S.A., Chiasso,

visiti gli art. 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC,

diffida

lo o gli sconosciuti detentori del certificato azionario n. 2 della Al-barclub Holding n. 225 con sede in Chiasso, rappresentante 59 azioni al portatore del valore di fr. 1000.– cadauna, numerato da 0002 a 0060, interamente liberate, titolo andato smarrito, di volerlo produrre a questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione sotto comminatoria dell'ammortamento. (684¹)

6850 Mendrisio, il 6 aprile 1981

Il pretore:
avv. Flavio Cometta

Kraftloserklärung

Annulation – Annullamento

Es wird kraftlos erklärt:

Namensparheft der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. 50/4.475-18, ausgestellt auf Bildstock St. Maria vom Schnee, Meglisalp, eröffnet am 19. August 1901 mit einer Einlage von Fr. 30.–. (710)

9050 Appenzell, den 13. April 1981

Der Gerichtspräsident:
K. Döng

Die nachfolgenden Namenaktien sind dem Gerichtspräsidium Einsiedeln innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt:

Namenaktien Nr. 512 und 513 der Buchdruckerei Einsiedler Anzeiger AG, Einsiedeln, lautend auf Regierungsrat Stefan Oechslin, Einsiedeln. Nennwert: Fr. 100.–, Ausgabedatum: 24. August 1947. (711)

8840 Einsiedeln, den 13. April 1981

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 7. April 1981 wurde die Inhaberopflichtung der Bank in Reinach von nom. Fr. 4000.–, 5½%, Nr. 27482, fällig am 21. März 1981, kraftlos erklärt. (704)

5726 Unterkulm, den 10. April 1981

Bezirksgericht Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 6. April 1981 folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5500.–, dat. 23. Mai 1946, lautend auf Oskar Dieterle, geb. 1880, Carmenstrasse 46, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Scheune, 3 a 10,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Loorenstrasse 34, 8053 Zürich, Kat. Nr. 250, Grundbuchblatt 26, Plan 13, GBA Hottingen-Zürich, Pfandtitelverz. 107/46. (706)

8004 Zürich, den 6. April 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Par jugement du 13 avril 1981 et en vertu des art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation des deux cédules hypothécaires suivantes:

a) fr. 14 800.–, taux 5½%, inscrite les 8 mai 1942 à série IIg/4826, 10 mai 1949 à série IIg/6849 et 31 juillet 1957 à série IIlg/872, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne;

b) fr. 11 000.–, taux 7%, inscrite les 26 janvier 1953 à série IIg/8578 et 13 juillet 1953 à série IIg/8782, au profit de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit à Bassecour, grevant respectivement en premier et deuxième rangs l'immeuble lit 287 du ban de Delémont, La Communance, appartenant à Louis Schwab S.A. Delémont. (712)

2800 Delémont, le 13 avril 1981

Le président II du Tribunal:
Pierre Lachat

Par décision du 10 avril 1981, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 60 000.–, avec intérêt annuel maximum de 6%, second rang avec profit des cases libres, constituée par «Pierre Lente S.A. Vevey», inscrite au registre foncier du district de Vevey, le 15 avril 1953, grevant les immeubles cadastrés sous nos 977 et 978, folio 36, sur le territoire de la commune de Vevey, immeubles dont Jane Pfister et Madeleine Chavannes sont à ce jour propriétaires en main commune. (705)

1800 Vevey, le 10 avril 1981

Le greffier:
M. Guenot

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kauf, Tankmotorschiff «Andrea», Reg. Nr. 1077. Veräusserer: All-tank Transport AG, in Basel. Erwerber: Pegasus AG, in Basel. (A475)

4051 Basel, den 7. April 1981 Schiffsregisteramt Basel

Das Gütermotorschiff «Mathias Stinnes», Reg. Nr. 1268, Eigentümerin: Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A492)

4051 Basel, den 8. April 1981 Schiffsregisteramt Basel

Baugema Leasing AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Aktiven und Passiven der Baugema Leasing AG, Zürich, werden gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juni 1980 im Sinne von Art. 748 OR an die Baugema Holding AG übertragen. Gestützt auf Art. 742 OR werden alle Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Mai 1981 beim unterzeichneten Beauftragten anzumelden. Nach Ablauf dieser Frist geht eine allfällige Schuld an die Übernahme-Gesellschaft über (Art. 826 OR). (A446')

8000 Zürich, den 30. März 1981

Der Beauftragte:
Ernst Herzig, dipl. Bücherexperte VSB
Poststrasse 874, Freihof, 9410 Heiden

Croniff AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, RA Dr. Kurt Thalberg, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A493')

8001 Zürich, den 15. April 1981

Der Liquidator:
Dr. Kurt Thalberg

Galerie Schreiner AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, Pierre Reinau, c/o Buchex Treuhand AG, Güterstrasse 133, 4008 Basel, anzumelden. (A463')

4008 Basel, den 3. April 1981

Der Liquidator:
P. Reinau

Jacobs Café AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Jacobs Café AG, Zürich, vom 3. April 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 6 400 000.- auf Fr. 2 000 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Vernichtung von 4400 Namenaktien im Nominalwert von je Fr. 1000.-

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A480')

8000 Zürich, den 3. April 1981

Der Verwaltungsrat

Modern Technical Services AG, Roveredo

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. April 1981 ist die Modern Technical Services AG, Roveredo, aufgelöst und in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1981 bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Stockerstrasse 38, 8002 Zürich, anzumelden. (A497')

8002 Zürich, den 16. April 1981

Die Liquidatorin:
Experta Treuhand AG

Fuba GmbH, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Ulrich Arduser, Ottostrasse 6, 7000 Chur, anzumelden. (A495')

7000 Chur, den 10. April 1981

Der Liquidator:
U. Arduser

Wiltax AG, in Liquidation, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A462')

8023 Zürich, den 3. April 1981

Der Liquidator:
Martin Forster

Aventica S.A., Société pour l'Industrie des Pierres fines en liquidation, Avenches

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En conformité des art. 742 ss CO, la société «Aventica SA, Société pour l'Industrie des Pierres fines en liquidation», société anonyme dont le siège est à Avenches, informe ses créanciers qu'elle procède aux opérations relatives à sa liquidation.

Toute personne qui aurait une créance à faire valoir contre la société est priée de s'adresser au notaire Philippe Bosset, à Avenches, rue Centrale 45, et de produire le titre constatant sa créance. (A490')

1580 Avenches, le 16 avril 1981

Le liquidateur

Arbex, Exportgenossenschaft für Bau und Innenausbau, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Arbex, Exportgenossenschaft für Bau und Innenausbau hat an der Genossenschafterversammlung vom 8. Januar 1981 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Arbex, Exportgenossenschaft für Bau und Innenausbau, in Liquidation, durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Mai 1981 anzumelden. (A472')

9000 St. Gallen, den 1. April 1981

Die Liquidatoren:
Schoch, Auer & Slongo, Rechtsanwälte
Marktplatz 4, 9000 St. Gallen

MCI Financial Services AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Kurt Müller, Rechtsanwalt, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden. (A479')

8001 Zürich, den 8. April 1981

Der Liquidator:
Dr. Kurt Müller

Camex S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale du 26 janvier 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation (FOSC no 38, p. 511).

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur: M. Tony Scheidegger, Fiduciaire F.G.I., Léopold-Robert 67, 2300 La Chaux-de-Fonds (A473')

2300 La Chaux-de-Fonds, le 7 avril 1981

Le liquidateur

RBF Bürstenfabrik AG, Widnau

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der 3. Publikation dieses Aufrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden: Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen. (A483')

9001 St. Gallen, den 10. April 1981

Die Liquidatorin

Septa AG (Septa SA) (Septa Inc.), in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A484')

8034 Zürich, den 9. April 1981

Der Liquidator:
Dr. Hans Hüsey

Sailing Progress S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société Sailing Progress S.A. a été dissoute et est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1981.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains du liquidateur, M. Jan Salin, 153 rue du Lac, 1815 Clarens, d'ici au 31 mai 1981. (A485')

1815 Clarens, le 7 avril 1981

Le liquidateur

Vins Harseg S.A. en liquidation, Corsier VD

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: M. Virgile Habegger, avenue Reller 38, 1804 Corsier. (A 464¹)

1804 Corsier, le 3 avril 1981

Le liquidateur

Rollnautic SA, à Rolle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société étant entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois, dès la date de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Claude Grand, rue du Jura 6, 1196 Gland, chez Sofiger SA. (A 496¹)

1196 Gland, le 10 avril 1981

Le liquidateur

Infiag A.G. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 aprile 1981, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale «Infiag A.G. in liquidazione».

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A 499¹)

6901 Lugano, il 10 aprile 1981

Il liquidatore:
avv. dott. L. Gilardoni**Pronomat S.A., en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1981, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Pronomat S.A., route des Alpes 1, Fribourg. (A 474¹)

1700 Fribourg, le 27 mars 1981

Le liquidateur:
Jean-Michel Krebs**WSC International S.A. en liquidation, Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société WSC International S.A. a été dissoute et est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1981.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en mains de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, 1002 Lausanne, d'ici au 31 mai 1981. (A 486¹)

1002 Lausanne, le 7 avril 1981

La liquidatrice

Unda Aktiengesellschaft in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 aprile 1981, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Unda Aktiengesellschaft in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A 500¹)

6901 Lugano, il 10 aprile 1981

Il liquidatore:
avv. dott. L. Gilardoni**FCD, Fertilizer Chemical Development Corporation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1981, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains de la liquidatrice, Multifiduciaire SA de Contrôle et de Management, rue Faucigny 5, à 1700 Fribourg. (A 487¹)

1700 Fribourg, le 7 avril 1981

Multifiduciaire SA de Contrôle et de Management

Société Immobilière de la Rue Beau Séjour 22, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1981 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1981 en mains des liquidateurs MM. Charles Mathier et Paul Aeby, rue du Marché 40, Genève, c/o Société Fiduciaire Suisse. (A 494¹)

1000 Lausanne, le 10 avril 1981

Les liquidateurs

Ilias S.A. in liquidazione, Coira GR

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 gennaio 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 488¹)

6900 Lugano, il 16 aprile 1981

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.**UMP S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1981, la dissolution de la société et son entrée en liquidation ont été prononcées.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur Philippe-G. Meyer, rue du Rhône 78, Genève. (A 470¹)

1200 Genève, le 3 avril 1981

Le liquidateur

Société du Battoir d'Oleyres, Oleyres

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

En conformité des art. 742 ss CO la Société du Battoir d'Oleyres, société coopérative dont le siège est à Oleyres, informe ses créanciers qu'elle a décidé sa dissolution et procède à sa liquidation.

Toute personne qui aurait une créance à faire valoir contre cette société est priée de s'adresser au président Charles Nicolier à Oleyres, en produisant le titre de sa créance. (A 489¹)

1580 Oleyres, le 16 avril 1981

Société du Battoir d'Oleyres
Le président: Charles Nicolier
Le secrétaire: René Nicolier**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Signorelli Josef, 1918, Kaufmann, von und in Trimbach, Baslerstrasse 64.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 4. Mai 1981 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 21. März 1981 (Todesstag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten. (A 427¹)

4600 Olten, den 25. März 1981

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Garage des Bastions d'Arve S.A., à Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, avenue de Frontenex 34, c/o Me Francis Strub. (A 498¹)

1205 Genève, le 10 avril 1981

Le liquidateur

Montanmetall Holding in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 2 aprile 1981 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida S.A., viale Stefano Franscini 22, 6901 Lugano. (A 482¹)

6901 Lugano, il 6 aprile 1981

Il liquidatore:
Franco Bertoni**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Schneider Jakob, 1932, des Jakob sel., Dachdeckermeister, von Pfäfers SG, in 4614 Hägendorf, Dünernstrasse 795.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 20. Mai 1981 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 4. April 1981 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten. (A 491¹)

4600 Olten, den 9. April 1981

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Übersicht über die Änderungen im schweizerischen Einfuhrregime per 1. Mai 1981

Im Anschluss an die parlamentarische Genehmigung und formelle Unterzeichnung der Briefwechsel, in welchen die Ergebnisse der letztjährigen Agrarverhandlungen mit der EWG festgehalten sind, hat der Bundesrat beschlossen, die erforderlichen Durchführungsverordnungen auf den 1. Mai 1981 in Kraft zu setzen.

Wir veröffentlichen nachstehend fünf Verordnungen des Bundesrates, die in Ausführung dieser Vertragsverhandlungen Anpassungen bei der Einfuhrregelung zur Folge haben, nämlich:

- Änderung des Gebrauchs-Zolltarifs, gestützt auf den Briefwechsel vom 5. Februar 1981 zwischen der Schweiz und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft.
- Änderung des Gebrauchs-Zolltarifs, gestützt auf das Bundesgesetz vom 13. Dezember 1974 über die Ein- und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.
- Änderung der Verordnung über die Berechnung der beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.
- Änderung des Gebrauchs-Zolltarifs, gestützt auf das Bundesgesetz vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif (Tiefkühlgemüse, Gemüsekonserven).
- Änderung der Verordnung über Preiszuschläge auf eingeführtem Käse.

Gebrauchs-Zolltarif

Änderung vom 8. April 1981

Der Schweizerische Bundesrat,

In Ausführung der Briefwechsel vom 5. Februar 1981 zwischen der Schweiz und der EWG, in Ausführung der Ergebnisse der Verhandlungen zwischen der Schweiz und der EWG vom 20. Februar 1981 nach Artikel XXVIII des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens (GATT) über die Änderung bzw. Rücknahme von Zugeständnissen aus der Liste LIX - Schweiz,

verordnet:

I

Der Teil B (Einfuhrzolltarif) des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs¹⁾ wird wie folgt geändert:

1. Die Tarifnummern 0404.12, 0404.22, 0701.30, 0701.52, 0701.74, 0802.20, 0805.20, 0910.32, 1206.01, 1303.22, 1303.60, 1510.10, 1510.20, 1511.14, 1602.10, 1702.18, 1805.01, 2102.10, 2209.22 und 2209.32 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
0404.12	- - Brie, Camembert, Crescenza, Italico, Mascarpone, Pont-l'Évêque, Reblochon, Ricotta Romana, Robiola, Stracchino (G.T. Fr. 50.—)	30.—
13	- - Mozzarella (G.T. Fr. 50.—)	40.—
22	- - Caciocavallo, Canestrato (Pecorino Siciliano), Aostataler Fontina, Parmigiano Reggiano, Grana Padano, Pecorino (Pecorino Romano, Fiore Sardo, anderer Pecorino), Provolone (G.T. Fr. 80.—)	25.—
0701.30	(Text und G.T. unverändert)	290
0701.52	- - Peperoni:	
52	- - eingeführt in der Zeit vom 1. November bis 31. März (G.T. Fr. 18.—)	7.—
53	- - eingeführt in der Zeit vom 1. April bis 31. Oktober (Fussnote 2 bleibt unverändert)	10.—
74	- - Blumenkohl (G.T. Fr. 10.—)	7.—
75	- - Rosenkohl (G.T. Fr. 10.—)	10.—
0802.20	(Text und G.T. unverändert)	2.—
0805.20	- - Haselnüsse (G.T. Fr. 15.—)	12.—
22	- - Baumnüsse (Walnüsse) (G.T. Fr. 15.—)	4.—
0910.32	(Text und G.T. unverändert)	20.—
1206.01	(Text und G.T. unverändert)	1.50
1303.22	- - Pflanzensäfte und Pflanzenauszüge:	
22	- - andere (G.T. Fr. 20.—)	8.—
	- - Agar-Agar und andere Schleime und Verdickungsmittel von Pflanzen:	
	- - Mehl aus Kolyledonon von Johannisbrot- und Guarkernen, auch zur Erhaltung der Schleimfähigkeit chemisch leicht verändert:	
60	- - zu technischen Zwecken (G.T. Fr. 8.—)	1.—
62	- - andere	8.—
1510.10	- - Stearin (G.T. Fr. 15.—)	5.—
20	- - andere (G.T. Fr. 1.—)	50.—
1511.14	- - destilliert (G.T. Fr. 10.—)	7.—
1602.10	- - aus Lebern (Gänseleber usw.):	
10	- - auf der Grundlage von Gänseleber (G.T. Fr. 150.—)	84.—
12	- - andere (G.T. Fr. 150.—)	120.—
1702.18	(Text und G.T. unverändert)	16.—
1805.01	(Text und G.T. unverändert)	28.—
2102.10	- - Auszüge oder Essenzen aus Kaffee und Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen (G.T. Fr. 300.—)	260.—
12	- - Auszüge oder Essenzen aus Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge oder Essenzen (G.T. Fr. 300.—)	270.—
		je Grad und je 100 kg brutto
2209.22	(Text und G.T. unverändert)	70.—
		je 100 kg brutto
32	(Text und G.T. unverändert)	60.—

2. Folgende neue Tarifnummern werden eingefügt:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
1702.16	- - Laktose, weder aromatisiert noch gefärbt (G.T. Fr. 22.—)	17.—
2006.26	- - Schalenfrüchte, einschliesslich Erdnüsse (G.T. Fr. 60.—)	15.—

II

Änderung weiterer Erlasse

Die nachgenannten Erlasse werden wie folgt geändert:

1. Freihandelsverordnung vom 28. März 1973¹⁾:

Anhang

Die Tarifnummern 0701.52, 0805.20, 1602.10, 2006.30, 2102.10 und 2107.32 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
0701.52		frei
0805.22		frei
1602.10		frei
2006.26		frei
2102.10		170.—
12		frei
2107.32	20.—	frei

2. Verordnung vom 26. Januar 1972²⁾ über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder:

Anhang I

Die Tarifnummern 0701.52/54, 1602.10 und 2102.10 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto
0701.52	frei
54	frei ³⁾
1602.10	84.—
2102.10	170.—
12	frei

⁴⁾ Eingeführt in der Zeit vom 1. November bis 31. März.

3. Verordnung vom 16. Juni 1980⁵⁾ über die Zollansätze für Waren aus Spanien:

Anhang

Die Tarifnummern 0701.52, 1303.60, 1602.10 und 2102.10 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto
0701.52	7.—
1303.60/62	frei
1602.10	84.—
2102.10	170.—
12	frei

4. Taraverordnung vom 1. Dezember 1959⁶⁾:

Anhang

Einfügen:	Tarif-Nr.	Tarazuschlag in Prozenten des Nettogewichtes
	1702.16	I

5. Allgemeine Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953⁷⁾:

Artikel 28 Absatz 1

bisherige Tarifnummer	neue Tarifnummer
0701.52	0701.52/53
0701.74	0701.74/75

6. Tarif vom 28. Dezember 1956⁸⁾ für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzoollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse:

Anhang

bisherige Tarifnummer	neue Tarifnummer
0701.50/74	0701.50/75

7. Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember 1956⁹⁾ über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streu:

Artikel 1

bisherige Tarifnummer	neue Tarifnummer
0805.20	0805.20/22

III

Diese Änderung tritt am 1. Mai 1981 in Kraft.

8. April 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

¹⁾ SR 632.421.0

²⁾ SR 632.911

³⁾ SR 632.310.51

⁴⁾ SR 632.13

⁵⁾ SR 916.01

⁶⁾ SR 916.024

⁷⁾ SR 916.112.216

¹⁾ SR 632.10 Anhang

Gebrauchs-Zolltarif

Änderung vom 8. April 1981

Der Schweizerische Bundesrat,
gestützt auf Artikel 1 Absätze 1 und 2 des Bundesgesetzes vom 13. Dezember 1974¹⁾ über die
Ein- und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten,
verordnet:

I

Die Tarifnummern 1806.20/30, 1902.04/08, 1902.20/22, 1907.10, 2107.26, 2107.36 und 2904.58 des Teils B (Einfuhrzolltarif) des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs²⁾ erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
1806.	- Mischungen mit einem Gehalt von über 12% des Gewichts an Milchfett oder von insgesamt über 20% des Gewichts an Milchbestandteilen, in Behältern von über 1 kg: - - mit einem Gehalt an Milchfett von:	
20	- - - über 85% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	1.— + bT
22	- - - über 50 bis 85% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	1.— + bT
24	- - - über 25 bis 50% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	1.— + bT
26	- - - über 11 bis 25% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	1.— + bT
27	- - - über 1,5 bis 11% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	1.— + bT
28	- - - andere (G.T. Fr. 50.—)	1.— + bT
	- Kakaopulver, Zucker enthaltend, mit einem Gehalt an Saccharose von:	
30	- - - über 65% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
32	- - - 65% des Gewichts oder weniger (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
	- Milchschokolade, massiv, mit einem Gehalt an Milchfett von:	
40	- - - über 6% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
42	- - - über 3 bis 6% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
44	- - - 3% des Gewichts oder weniger (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
46	- Schwarze Schokolade, massiv - - - andere:	(G.T. Fr. 50.—) 10.— + bT
	- Milchbestandteile enthaltend:	
50	- - - anderes Fett als Milchfett enthaltend (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
52	- - - andere (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
	- keine Milchbestandteile enthaltend:	
56	- - - Fett enthaltend (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
58	- - - andere (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
1902.	- Zubereitungen aus vorwiegend Kartoffelmehl, auch in Form von Griess, Flocken usw. und Zubereitungen, die Milchpulver enthalten: - - mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts:	
04	- - - Kindernährmittel (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
	- - - andere:	
06	- - - mit einem Gehalt an Milchfett von über 25% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
08	- - - andere (G.T. Fr. 50.—)	10.— + bT
	- andere Zubereitungen:	
	- - mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts:	
20	- - - mit einem Gehalt an Milchfett von über 25% des Gewichts (G.T. Fr. 50.—)	20.— + bT
22	- - - andere (G.T. Fr. 50.—)	20.— + bT
1907.	- Brot, Schiffszwieback und andere gewöhnliche Backwaren:	
10	- - nicht in Verkaufspackungen (G.T. Fr. 5.—)	1.— + bT
2107.	- Kindernährmittel:	
	- Milchfett oder Milchbestandteile enthaltend, mit einem Gehalt an Milchfett von:	
26	- - - über 3% des Gewichts (G.T. Fr. 120.—)	10.— + bT
27	- - - 3% des Gewichts oder weniger (G.T. Fr. 120.—)	10.— + bT
28	- - - andere (G.T. Fr. 120.—)	10.— + bT
	- Zubereitungen mit einem Gehalt von über 12% des Gewichts an Milchfett oder von insgesamt über 20% des Gewichts an Milchbestandteilen, in Behältern von über 1 kg:	
	- - mit einem Gehalt an Milchfett von:	
40	- - - über 85% des Gewichts (G.T. Fr. 120.—)	1.— + bT
42	- - - über 50 bis 85% des Gewichts (G.T. Fr. 120.—)	1.— + bT
44	- - - über 25 bis 50% des Gewichts (G.T. Fr. 120.—)	1.— + bT
46	- - - über 1,5 bis 25% des Gewichts (G.T. Fr. 120.—)	1.— + bT
47	- - - 1,5% des Gewichts oder weniger (G.T. Fr. 120.—)	1.— + bT
48	- - - andere (G.T. Fr. 120.—)	1.— + bT
2904.	58 - Mannit (G.T. Fr. 3.—)	1.50 + bT

II

Änderung weiterer Erlasse

Die nachgenannten Erlasse werden wie folgt geändert:

1. Freihandelsverordnung vom 28. März 1973³⁾:

Anhang

Die Tarifnummern 1806.20/30, 1902.04/52, 1907.10, 2107.26, 2107.36 und 2904.40/60 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	EFTA
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
1806. 20/28		bT
30/58	bT	bT*)
1902. 04/08	bT**)	bT
10/18	bT	bT
20/22	bT**)	bT
30/52	bT	bT
1907. 10	bT	bT
2107. 26/28	bT	bT
40/48		bT
2904. 40/50	frei	frei
58	bT	bT
60	frei	frei

*) Der bT ist sistiert. Das Eidg. Finanzdepartement ist ermächtigt, im Einvernehmen mit dem Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, das Datum des Inkrafttretens des bT zu bestimmen.

**) In Behältern von 2 kg oder weniger.

2. Verordnung vom 26. Januar 1972⁴⁾ über die Festlegung der Präferenz-Zollansätze und der begünstigten Länder:

Anhang I

Die Tarifnummern 1806.30, 1907.10, 2107.26 und 2904.40/60 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto
1806.30/58	frei + bT
1907.10	frei + bT
2107.26/28	frei + bT
2904.40/50	frei
58	frei + bT
60	frei

3. Verordnung vom 16. Juni 1980⁵⁾ über die Zollansätze für Waren aus Spanien:

Anhang

Die Tarifnummern 1806.30/58, 1902.08/18, 1902.22/52, 1907.10, 2107.26 und 2904.58 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto
1806.30/58	4.— + bT
1902.04/08	4.— + bT*)
10/18	4.— + bT
20/22	8.— + bT*)
30/52	8.— + bT
1907.10	–40 + bT
2107.26/28	4.— + bT
2904.58	–60 + bT

*) In Behältern von 2 kg oder weniger.

4. Taraverordnung vom 1. Dezember 1959⁶⁾:

Anhang

bisherige Tarif-Nr.	neue Tarif-Nr.	Tarazuschlag in Prozenten des Nettogewichtes
1806.10/30	1806.10/58	5
2904.10/60	2904.10/50	15
	58	10
	60	15

5. Verordnung vom 8. September 1976⁷⁾ über eine reduzierte Monopolgebühr auf alkoholhaltigen Schokoladen.

Artikel I

bisherige Tarif-Nr.	neue Tarif-Nr.
1806.30	1806.40/58

6. Bundesratsbeschluss vom 16. Juli 1962⁸⁾ über die Vorratshaltung von Kakaobohnen und Kakaobutter:

Artikel I Absatz I

bisherige Tarif-Nr.	neue Tarif-Nr.
1806.20	1806.20/28
1806.30	1806.30/58

III

Diese Änderung tritt am 1. Mai 1981 in Kraft.

8. April 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

¹⁾ SR 632.111.72
²⁾ SR 632.10 Anhang

³⁾ SR 632.421.0
⁴⁾ SR 632.911
⁵⁾ SR 632.310.51
⁶⁾ SR 632.13
⁷⁾ SR 682.216
⁸⁾ SR 531.111.18

Verordnung über die Berechnung der beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 8. April 1981

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Verordnung vom 21. April 1976¹⁾ über die Berechnung der beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten wird wie folgt geändert:

Art. 1 Geltungsbereich

Diese Verordnung regelt die Berechnung der bei der Einfuhr anwendbaren beweglichen Teilbeträge (bT) für Waren der Tarifnummern 1704.20/54, 1806.20/58, 1902.02/52, 1903.01, 1907.10/30, 1908.10/76, 2107.10/12, 2107.20, 2107.26/28, 2107.40/84 und 2904.58 des Schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs²⁾.

Anhang

Neue Fassung nebenstehend

II

1 Änderung weiterer Erlasse

11 Allgemeine Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953³⁾:

Art. 33 Sachüberschrift, Abs. 1 und 2

Alleiniges Einfuhrrecht für Trocken- und Kondensmilch sowie von Rahm und Rahmpulver

¹ Das alleinige Einfuhrrecht für Trockenmilch (Tarif-Nr. 0402.10⁴⁾, Rahm und Rahmpulver (Tarif-Nrn. 0401.20 und 0402.20) sowie Kondensmilch (aus der Tarif-Nr. 0402.30) wird der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel übertragen. Die Genossenschaft kauft die Ware von den Importeuren und verkauft sie ihnen im Inland. Die Massnahmen, die mit der Einfuhr der hievorgenannten Waren verbunden sind, werden im Auftrag dieser Genossenschaft von der Abteilung für Ein- und Ausfuhr des Bundesamtes für Aussenwirtschaft durchgeführt.

² Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel erhebt auf Trocken- und Kondensmilch sowie auf Rahm und Rahmpulver die Preiszuschläge, die gestützt auf die Artikel 26 und 30 des Milchbeschlusses vom 29. September 1953⁵⁾ und Artikel 11 des Milchwirtschaftsbeschlusses 1977 vom 7. Oktober 1977⁶⁾ durch besondere Bundesratsverordnungen festgesetzt werden.

12 Tarif vom 28. Dezember 1956⁷⁾ für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse:

Anhang

ex 1902.10/20 Aufgehoben
2107.36 Aufgehoben

13 Verordnung vom 25. April 1979⁸⁾ über die Einfuhr von Vollmilchpulver:

Art. 3

Aufgehoben

Art. 4 erster Satz

Die Abteilung für Ein- und Ausfuhr kann von den Herstellern, Übernehmern und Importeuren von Vollmilchpulver, von den Herstellern und Übernehmern von Milchkondensat sowie von den Herstellern von Mischungen und Zubereitungen alle für die Kontrolle erforderlichen Angaben verlangen ...

14 Verordnung vom 25. April 1979⁹⁾ über die Verbilligungsbeiträge für inländisches Vollmilchpulver und Milchkondensat:

Art. 3 erster Satz

Das Bundesamt kann von den Herstellern, Übernehmern und Importeuren von Vollmilchpulver, von den Herstellern und Übernehmern von Milchkondensat sowie von den Herstellern von Mischungen und Zubereitungen alle für die Kontrolle erforderlichen Angaben verlangen ...

2 Aufhebung bisherigen Rechts

Der Bundesratsbeschluss vom 25. September 1972¹⁰⁾ über Preiszuschläge auf eingeführten Mischungen und Zubereitungen mit Trockenmilch oder Rahmpulver wird aufgehoben.

III

Inkrafttreten

Diese Änderung tritt am 1. Mai 1981 in Kraft.

8. April 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

Anhang

Die bei der Berechnung der beweglichen Teilbeträge zu berücksichtigenden Grundstoffe und Grundstoffmengen

Nummer des schweizerischen Zollarifs	Warenbezeichnung	Art und Menge der Grundstoffe (in Kilo je 100 kg netto Fertigprodukt)	
1704.	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt:		kg
	– Kaugummi mit einem Gehalt an Saccharose von:		
20	– – über 70% des Gewichts	Kristallzucker	74
		Mais	16
22	– – über 60 bis 70% des Gewichts	Kristallzucker	65
		Mais	32
24	– – 60% des Gewichts oder weniger	Kristallzucker	52
		Mais	40
30	– Weisse Schokolade	Kristallzucker	45
		Vollmilchpulver	20
32	– Zuckerwaren aller Art mit Früchten, einschliesslich Fruchtpasten, Nougat, Marzipan u. dgl.	Kristallzucker	53
		Mais	21
34	– Zuckerwaren aller Art aus Süssholzsaft, mit einem Gehalt an Saccharose von über 10% des Gewichts	Kristallzucker	40
		Mais	16
	– Bonbons, Tabletten, Pastillen und andere geformte Zuckerwaren:		
	– – ohne Milchlaktose und Pflanzenfett, mit einem Gehalt an Saccharose von:		
40	– – – über 70% des Gewichts	Kristallzucker	80
		Mais	24
42	– – – über 50 bis 70% des Gewichts	Kristallzucker	60
		Mais	56
44	– – – 50% des Gewichts oder weniger	Kristallzucker	37
		Mais	72
46	– – mit Pflanzenfett	Kristallzucker	46
		Mais	61
		Pflanzenfett	10
48	– – mit Milchlaktose	Kristallzucker	45
		Mais	61
		Vollmilchpulver	11
	– andere, mit einem Gehalt an Saccharose von:		
50	– – über 70% des Gewichts	Kristallzucker	80
52	– – über 50 bis 70% des Gewichts	Kristallzucker	60
54	– – 50% des Gewichts oder weniger	Kristallzucker	40
1806.	Schokolade und andere kakaohaltige Nahrungsmittelzubereitungen:		
	– Mischungen mit einem Gehalt von über 12% des Gewichts an Milchlaktose oder von insgesamt über 20% des Gewichts an Milchbestandteilen, in Behältern von über 1 kg:		
	– – mit einem Gehalt an Milchlaktose von:		
20	– – – über 85% des Gewichts	Butter	120
22	– – – über 50 bis 85% des Gewichts	Butter	90
		Kristallzucker	15
24	– – – über 25 bis 50% des Gewichts	Butter	50
		Kristallzucker	30
26	– – – über 11 bis 25% des Gewichts	Vollmilchpulver	85
		Kristallzucker	10
27	– – – über 1,5 bis 11% des Gewichts	Vollmilchpulver	40
		Kristallzucker	55
28	– – andere	Magermilchpulver	70
		Kristallzucker	10
	– Kakaopulver, Zucker enthaltend, mit einem Gehalt an Saccharose von:		
30	– – über 65% des Gewichts	Kristallzucker	75
32	– – 65% des Gewichts oder weniger	Kristallzucker	60
	– Milchsokolade, massiv, mit einem Gehalt an Milchlaktose von:		
40	– – über 6% des Gewichts	Kristallzucker	50
		Vollmilchpulver	28
42	– – über 3 bis 6% des Gewichts	Kristallzucker	50
		Vollmilchpulver	20
44	– – 3% des Gewichts oder weniger	Kristallzucker	55
		Vollmilchpulver	11
46	– Schwarze Schokolade, massiv	Kristallzucker	55
	– andere:		
	– – Milchbestandteile enthaltend:		
50	– – – anderes Fett als Milchlaktose enthaltend	Kristallzucker	45
		Vollmilchpulver	6
		Magermilchpulver	8
		Pflanzenfett	17
52	– – – andere	Kristallzucker	20
		Vollmilchpulver	6
		Magermilchpulver	8
	– – keine Milchbestandteile enthaltend:		
56	– – – Fett enthaltend	Kristallzucker	45
		Pflanzenfett	30
58	– – – andere	Kristallzucker	55
1902.	Malz-Extrakt; Zubereitungen für die Ernährung von Kindern oder für den Diät- oder Küchengebrauch auf der Grundlage von Mehl, Gerst, Stärke oder Malz-Extrakt, auch mit einem Gehalt an Kakao von weniger als 50% des Gewichts:		
	– Malz-Extrakt mit einem Gehalt an Trockenstoff von:		
02	– – über 80% des Gewichts	Gerste	166
03	– – 80% des Gewichts oder weniger	Gerste	140
	– Zubereitungen aus vorwiegend Kartoffelmehl, auch in Form von Gerst, Flocken usw. und Zubereitungen, die Milchpulver enthalten:		
	– – mit einem Gehalt an Milchlaktose von über 12% des Gewichts:		
04	– – – Kindernährmittel	Weichweizenmehl	30
		Kristallzucker	20
		Vollmilchpulver	50
	– – – andere:		
06	– – – mit einem Gehalt an Milchlaktose von über 25% des Gewichts	Weichweizenmehl	20
		Butter	60
		Vollmilchpulver	60

Nummer des schweizerischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Art und Menge der Grund- stoffe (in Kilo je 100 kg netto Fertigprodukt)	kg	Nummer des schweizerischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Art und Menge der Grund- stoffe (in Kilo je 100 kg netto Fertigprodukt)	kg
1902. 08	--- andere	Weichweizenmehl	30	1908. 72	--- anderes Fett enthaltend	Weichweizenmehl	35
	--- ohne Milchfett oder mit einem Gehalt an Milchfett von 12% des Gewichts oder weniger:	Vollmilchpulver	70			Kristallzucker	25
10	--- Kindernährmittel	Weichweizenmehl	40	76	--- kein Fett enthaltend	Pflanzenfett	15
		Kristallzucker	20			Eier	8
		Vollmilchpulver	10	2107.	Nahrungsmittelzubereitungen, ander- weit weder genannt noch inbegriffen:	Weichweizenmehl	50
		Magermilchpulver	18		--- alkoholfreie Mischungen von Ex- trakten und Konzentraten pflanz- licher Stoffe:	Kristallzucker	25
		Pflanzenfett	4		--- gezeichnet, mit einem Gehalt an Saccharose von:		
14	--- andere:			10	--- über 60% des Gewichts	Kristallzucker	75
	--- mit einem Gehalt an Kartoffeln von über 80% des Gewichts	Frischkartoffeln	570	11	--- über 50 bis 60% des Gewichts	Kristallzucker	55
16	--- mit einem Gehalt an Kar- toffeln von über 50 bis 80% des Gewichts	Magermilchpulver	5	12	--- 50% des Gewichts oder weniger	Kristallzucker	45
		Frischkartoffeln	410	20	--- Maiskonserven	Mais	100
		Vollmilchpulver	2		--- Kindernährmittel:		
		Pflanzenfett	8		--- Milchfett oder Milchbestandteile enthaltend, mit einem Gehalt an Milchfett von:		
18	--- andere	Weichweizenmehl	20	26	--- über 3% des Gewichts	Vollmilchpulver	25
		Kristallzucker	15			Magermilchpulver	30
		Vollmilchpulver	10			Kristallzucker	26
		Magermilchpulver	10			Pflanzenfett	10
		Pflanzenfett	5			Vollmilchpulver	5
		Eier	8	27	--- 3% des Gewichts oder weniger	Magermilchpulver	5
	--- andere Zubereitungen:			28	--- andere	Kristallzucker	35
	--- mit einem Gehalt an Milchfett von über 12% des Gewichts:	Weichweizenmehl	20		--- Zubereitungen mit einem Gehalt von über 12% des Gewichts an Milchfett oder von insgesamt über 20% des Gewichts an Milch- bestandteilen in Behältern von über 1 kg:		
20	--- mit einem Gehalt an Milchfett von über 25% des Gewichts	Butter	60		--- mit einem Gehalt an Milchfett von:		
22	--- andere	Weichweizenmehl	50	40	--- über 85% des Gewichts	Butter	120
		Kristallzucker	25	42	--- über 50 bis 85% des Gewichts	Butter	90
	--- ohne Milchfett oder mit einem Gehalt an Milchfett von 12% des Gewichts oder weniger:	Butter	22			Kristallzucker	15
	--- Kindernährmittel:			44	--- über 25 bis 50% des Gewichts	Butter	50
30	--- Zucker enthaltend	Weichweizenmehl	45			Kristallzucker	30
		Frischkartoffeln	40	46	--- über 1.5 bis 25% des Gewichts	Vollmilchpulver	85
		Kristallzucker	18			Kristallzucker	10
32	--- keinen Zucker enthaltend	Mais	50	47	--- 1.5% des Gewichts oder weniger	Magermilchpulver	70
		Frischkartoffeln	65			Kristallzucker	10
	--- andere:			48	--- andere	Magermilchpulver	30
	--- auf der Grundlage von Getreide- mehl, -grüss, -stärke oder Malz-Extrakt:			50	--- Teigwaren gekocht, gefüllt	Hartweizen	60
40	--- Fett enthaltend	Weichweizenmehl	55			Pflanzenfett	10
		Kristallzucker	20			Eier	20
		Pflanzenfett	20	54	--- Zubereitungen, flüssig oder fest, mit einem Gehalt an anderem Fett (als Milchfett) von 10% oder mehr des Gewichts, von der Art wie sie zur Herstellung von Backwaren ver- wendet werden	Kristallzucker	25
42	--- kein Fett enthaltend	Frischkartoffeln	30			Pflanzenfett	32
		Weichweizenmehl	60			Magermilchpulver	15
		Frischkartoffeln	30			Eier	6
		Kristallzucker	20	58	--- Kaugummi sowie Bonbons, Tabletten, Pastillen u. dgl. (ohne Zucker)	Mais	120
50	--- andere:	Kristallzucker	20		--- andere Nahrungsmittelzubereitungen:		
	--- Fett enthaltend:	Pflanzenfett	5		--- Milchfett enthaltend, mit einem Gehalt an Milchfett von:		
52	--- kein Fett enthaltend:	Frischkartoffeln	30	60	--- über 50% des Gewichts	Butter	90
	--- Zucker oder Eier ent- haltend	Kristallzucker	20	62	--- über 20 bis 50% des Gewichts	Butter	40
		Eier	8	64	--- über 3 bis 20% des Gewichts	Butter	10
1903. 01	Teigwaren	Hartweizen	130	66	--- 3% oder weniger des Gewichts	Vollmilchpulver	12
		Weichweizen	30			Kristallzucker	15
1907.	Brot, Schiffszwieback und andere gewöhnliche Backwaren, ohne Zusatz von Zucker, Honig, Eiern, Fett, Käse oder Früchten:			70	--- anderes Fett enthaltend	Kristallzucker	35
	--- Brot, Schiffszwieback und andere ge- wöhnliche Backwaren:					Pflanzenfett	20
10	--- nicht in Verkaufspackungen:	Weichweizenmehl	65			Magermilchpulver	10
		Hartweizen	30		--- kein Fett enthaltend:		
		Gerste	16		--- Zucker enthaltend, von:		
20	--- in Verkaufspackungen aller Art:			80	--- über 50% des Gewichts	Kristallzucker	60
22	--- Knäckebröt	Roggen	136	82	--- 50% oder weniger des Gewichts	Kristallzucker	35
30	--- Mazzen (ungesäuertes Brot)	Weichweizenmehl	110			Magermilchpulver	5
	--- andere	Weichweizenmehl	65	84	--- Getreide, Malz-Extrakt oder Eier enthaltend (ungezuckert)	Gerste	40
		Hartweizen	30			Eier	20
		Gerste	16	2904.	Acyclische Alkohole und ihre Halogen-, Sulfo-, Nitro- und Nitrosoderivate:		
1908.	Feine Backwaren und Zuckerbäcker- waren, auch mit beliebigem Gehalt an Kakao:			58	--- Mannit	Kristallzucker	300
	--- nicht gezeichnet, ohne Kakao und Schokolade:						
10	--- Biskuits	Weichweizenmehl	75				
		Pflanzenfett	15				
12	--- Waffeln	Weichweizenmehl	95				
14	--- Zwieback	Weichweizenmehl	90				
		Pflanzenfett	5				
16	--- andere Backwaren	Weichweizenmehl	90				
		Pflanzenfett	5				
	--- gezeichnet oder mit Kakao und Schokolade:						
	--- Biskuits:						
20	--- Milchfett enthaltend	Weichweizenmehl	50				
		Kristallzucker	20				
		Butter	20				
		Eier	5				
22	--- andere	Weichweizenmehl	50				
		Kristallzucker	20				
		Pflanzenfett	20				
		Eier	5				
30	--- Waffeln	Weichweizenmehl	40				
		Kristallzucker	20				
		Pflanzenfett	25				
40	--- Zwieback	Weichweizenmehl	80				
		Kristallzucker	5				
		Pflanzenfett	5				
50	--- Cakes	Weichweizenmehl	30				
		Kristallzucker	20				
		Butter	5				
		Pflanzenfett	5				
		Eier	8				
70	--- andere Backwaren:						
	--- Milchfett enthaltend	Weichweizenmehl	35				
		Kristallzucker	25				
		Butter	10				
		Eier	8				

Gebrauchs-Zolltarif

Änderung vom 8. April 1981

Der Schweizerische Bundesrat,
gestützt auf die Artikel 1 und 12 Absatz 1 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959¹⁾,
verordnet:

I

Die Tarifnummern 0702.10/12, 2002.30 und 2002.34 im Teil B (Einfuhrzolltarif) des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs²⁾ erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
0702.	Gemüse und Küchenkräuter, gekocht oder nicht, gefroren, in Behältern von:	
10	– über 5 kg	55.–
12	– 5 kg oder weniger	55.–
2002.	Gemüse und Küchenkräuter, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder konserviert:	
	– andere, in Behältern von:	
	– – über 5 kg:	
22	– – Spargeln, Oliven, Pilze (G.T. Fr. 50.–)	42.–
28	– – andere (G.T. Fr. 50.–)	50.–
	– – 5 kg oder weniger:	
33	– – Oliven, Pilze (G.T. Fr. 70.–)	55.–
38	– – andere (G.T. Fr. 70.–)	70.–

II

Diese Änderung tritt am 1. Mai 1981 in Kraft.

8. April 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

¹⁾ SR 632.10
²⁾ SR 632.10 Anhang

Verordnung über Preiszuschläge auf eingeführtem Käse

Änderung vom 8. April 1981

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Verordnung vom 23. April 1975¹⁾ über Preiszuschläge auf eingeführtem Käse wird wie folgt geändert:

Art. 1 Höhe

¹⁾ Die Zollverwaltung erhebt im Auftrag und für Rechnung des Bundesamtes für Landwirtschaft bei der Einfuhr der nachstehend genannten Käse folgende Preiszuschläge:

Zolltarif-Nummer ²⁾	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg brutto Fr.
0404. 13	Mozzarella	180.–
0404. 14	Weichkäse: – Roquefort mit Ursprungsnachweis – anderer	50.– 180.–
0404. 28	Hart- oder Halbhartkäse, anderer	150.–
0404. 30	Schmelzkäse (Schachtelkäse, Blockkäse): – mit anerkanntem Zeugnis, dass alle zur Fabrikation verwendeten Milchprodukte im Ausfuhrland hergestellt worden sind – anderer	100.– 350.–

²⁾ Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement bestimmt diejenigen ausländischen Stellen, deren Zeugnisse für Schmelzkäse anerkannt werden.

II

¹⁾ Der Bundesratsbeschluss vom 6. Juli 1973³⁾ über die Erhebung eines Zollzuschlages auf gewissen Schmelzkäsen wird aufgehoben.

²⁾ Diese Änderung tritt am 1. Mai 1981 in Kraft.

8. April 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Huber

¹⁾ SR 916.35.6.5
²⁾ SR 632.10 Anhang
³⁾ AS 1973 1096

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur 57. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 5. Mai 1981, 11.30 Uhr, in Wallisellen, Güterstrasse 4.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1980, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahlen.
4. Änderung der Statuten – Verlegung des Sitzes von Zürich nach Wallisellen.
5. Allfälliges.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können bis 28. April 1981 bei der Direktion der Gesellschaft in Wallisellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht mit der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und die Statuten mit der vorgesehenen Änderung sind bis zum Tage der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 10. April 1981

Der Verwaltungsrat

Möbelfabrik Horgen-Glarus AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Möbelfabrik Horgen-Glarus AG, am Dienstag, 28. April 1981, 15 Uhr, im «Café Möbels», im Fabrikareal der Möbelfabrik Horgen-Glarus AG, in Glarus.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Besichtigung des Betriebes in kleinen Gruppen.
3. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1980.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung mit Bilanz und Erfolgsrechnung;
Bekanntgabe des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
7. Beschlussfassung betreffend Aktienkapital:
Herabsetzung des Aktienkapitals auf Wert Fr. 0.– mit gleichzeitiger Wiederaufstockung auf die bisherige Höhe von Fr. 1 500 000.– vorbehaltlich und sofern das erforderliche Aktienkapital bis zur nächsten ausserordentlichen Generalversammlung gezeichnet wird.
Die neuen Aktien sollen eingeteilt werden in 300 Namenaktien zu nominal Fr. 5000.–.
8. Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
9. Varia.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle können ab 16. April 1981 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden. Eintrittskarten für die Generalversammlung für Inhaberaktien sind gegen Bankbescheinigung über die Deposition derselben bis spätestens 23. April 1981 am Sitz der Gesellschaft zu beziehen.

Glarus, den 10. April 1981

Möbelfabrik Horgen-Glarus AG



BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA

DIVIDENDE 1980

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre wird für das Geschäftsjahr 1980 eine Dividende von 12% ausgerichtet, das heisst:

	Brutto- betrag Fr.	abz. 35% Verrechnungs- steuer Fr.	Netto- betrag Fr.
pro Namenaktie (alte Ausgabe)	12.—	4.20	7.80
pro Namenaktie (Ausgabe 1980)	4.—	1.40	2.60
pro Inhaberaktie (alte Ausgabe)	60.—	21.—	39.—
pro Inhaberaktie (Ausgabe 1980)	20.—	7.—	13.—
pro Partizipations- schein	60.—	21.—	39.—

einlösbar gegen Einreichung von **Coupon Nr. 14** bei sämtlichen Geschäftsstellen der **Banca della Svizzera Italiana** und ihrer Tochtergesellschaften

Adler Bank Basel AG, Basel
Banque Romande, Genf
Compagnie Monégasque de Banque, Monte Carlo
Société Européenne de Banque, Luxembourg
Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd.,
Nassau (Bahamas)

Lugano, 16. April 1981



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Mitteilung an die Inhaber unserer

3¼% Wandelanleihe Serie IA 1978–93 (V.-Nr. 50 238)

3¼% Wandelanleihe Serie NA 1978–93 (V.-Nr. 50 239)

5 % nachrangigen Optionsanleihe 1981–91 (V.-Nrn. 50 251 und 133 374)

Die ordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 24. März 1981 genehmigte im Rahmen der Erhöhung des Aktienkapitals von 1335 Millionen Franken auf 1500 Millionen Franken die Ausgabe von Aktien an die Aktionäre.

Gemäss Ziffer 7 bzw. Ziffer 9 der Anleihebedingungen werden die **Wandel- bzw. Optionspreise** mit Wirkung ab 16. April 1981 wie folgt reduziert:

um Fr. 80.— auf **Fr. 1742.45** bei der Wandelanleihe Serie IA
um Fr. 13.50 auf **Fr. 354.90** bei der Wandelanleihe Serie NA
um Fr. 13.50 auf **Fr. 436.50** bei der 5% nachrangigen Optionsanleihe 1981–91

Anlässlich künftiger Wandlungen werden demzufolge die nachstehenden **Barauszahlungen** vorgenommen:

Fr. 257.55 je Fr. 2000 Obligationen der Serie IA
Fr. 45.10 je Fr. 400 Obligationen der Serie NA

Zürich, 16. April 1981

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Compagnie Nationale du Rhône, Lyon

5½ % Anleihe 1977-92 von Sfr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 477 137)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. April 1981 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von **Sfr. 4 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 15. April 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 76 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1981

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Sessel- und Skilift Schwarzseebad–Schwyberg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. Mai 1981, um 14.30 Uhr, im Hotel Bad, Schwarzsee.

Traktanden: Statutarische Geschäfte.

Der Geschäftsbericht, die Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung 1980, die Bilanz 1980 und der Revisorenbericht liegen ab 25. April 1981 am Geschäftssitz, Hotel Bad, Schwarzsee, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung sind am Versammlungstag, ab 14 Uhr, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Eingangstüre zum Versammlungslokal erhältlich. Der Besitzausweis erfolgt durch Vorlegung der Inhaberaktien oder durch eine Bescheinigung einer Bank, dass die entsprechenden nummerierten Aktien bei ihr hinterlegt sind.

Schwarzsee, den 19. März 1981

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Willy Neuhaus

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 4. Mai 1981, 18.15 Uhr, im Restaurant Rössli, Winterthur.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1980.
2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1980; Bericht der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 23. April 1981 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9 (Gebrüder Sulzer AG), zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 9. April 1981

Möbelhaus AG, Visp

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. April 1981, um 16 Uhr, im Hotel Elite, Visp.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Erfolgsrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

3% (6%) Anleihe 1929 Republik Chile, mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen

Valoren-Nummer 708 801

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1981 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 361 Titel zu je Fr. 1000.— nom. in einer Auslösung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 9. April 1981 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Juni 1981; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

32	69	203	1109	1129	1918	2029	2051	2073	2095	2148	4798	5090	7825	7938	13912	15194	15456	15603
73	70	206	1110	1131	2009	2052	2074	2096	2150	4799	5100	7834	7949	13913	15195	15457	15604	15605
15	71	207	1111	1132	2010	2031	2053	2075	2097	2151	4800	5101	7835	7950	14490	15196	15458	15606
49	72	208	1112	1134	2011	2032	2055	2076	2098	2152	4803	5102	7836	7953	14491	15197	15459	15607
49	159	209	1113	1135	2012	2033	2056	2077	2099	2253	4816	5103	7837	7954	14492	15198	15461	15608
51	160	210	1114	1136	2013	2034	2057	2078	2100	2258	4801	5105	7838	7959	14493	15199	15462	15609
52	161	211	1115	1137	2014	2035	2058	2079	2101	2299	4893	5138	7840	7960	14494	15200	15469	15619
53	167	337	1116	1138	2015	2036	2059	2080	2102	3581	4894	5139	7841	7961	14495	15201	15500	15660
54	165	338	1117	1143	2016	2037	2060	2081	2103	3667	4895	5141	7842	7962	14496	15202	15501	15661
57	164	561	1118	1144	2017	2038	2061	2082	2104	3668	4896	5142	7843	7963	14497	15203	15502	15662
58	165	562	1119	1145	2018	2039	2062	2083	2105	3745	4897	5143	7844	7964	14498	15204	15503	15663
59	166	570	1120	1154	2019	2042	2064	2084	2106	3776	4898	5144	7876	7965	14499	15205	15504	15664
60	167	571	1121	1155	2021	2043	2065	2085	2107	3777	4899	5145	7877	7966	14500	15206	15505	15665
61	170	572	1123	1156	2022	2044	2066	2086	2110	3778	4902	5146	7879	7967	14501	15207	15506	15666
62	171	573	1124	1157	2023	2045	2067	2087	2112	3781	4903	5147	7880	7968	14502	15208	15507	15667
64	191	1105	1125	1158	2024	2046	2068	2088	2124	3815	4904	5148	7881	7969	14503	15209	15508	15668
65	192	1106	1126	1159	2025	2047	2069	2089	2125	4795	4907	5149	7882	7970	14504	15210	15509	15669
66	199	1107	1127	1916	2027	2048	2070	2090	2126	4796	5008	5148	7927	7971	14505	15211	15510	15670
68	207	1108	1128	1917	2028	2050	2072	2094	2147	4797	5009	7824	7937	13911	15193	15443	15602	15774

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Dezember 1981 u. ff., können ab 15. Juni 1981 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A.
Bank Leu AG
Herren A. Sarasin & Cie

Zürich, im April 1981

Im Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt

3% (6%) Anleihe 1929 Republik Chile, schweizerisch-holländische Tranche, mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen

Valoren-Nummer 708 820

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1981 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 335 Titel zu je Fr. 1000.— nom. in einer Auslösung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 9. April 1981 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst, zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. Juli 1981; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

87	1277	2601	4555	5036	5159	5332	6999	7922	8332	8385	8412	8715	9177	9901	11087	11627	12816	15510	15618
136	1264	3519	4556	5037	5160	5333	7000	8288	8333	8386	8435	8716	9180	9904	11093	11628	12817	15511	15619
193	1304	3520	4557	5038	5161	5334	7007	8289	8334	8387	8436	8719	9203	9905	11094	11629	12818	15512	15620
205	1454	3521	4658	5162	5164	5406	7008	8290	8335	8390	8440	8750	9204	10016	11095	11630	12819	15513	15621
300	1455	3522	4659	5163	5165	5407	7009	8291	8336	8391	8441	8751	9205	10449	11096	11631	12820	15514	15622
337	1456	3523	4660	5164	5166	5408	7010	8292	8337	8392	8442	8752	9206	10450	11097	11632	12821	15515	15623
398	1457	3524	4661	5165	5167	5409	7011	8293	8338	8393	8443	8753	9207	11098	11633	12822	15516	15624	
945	1458	3525	4662	5166	5168	5410	7012	8294	8339	8394	8444	8754	9208	11099	11634	12823	15517	15625	
946	1715	3526	4663	5167	5169	5411	7013	8295	8340	8395	8445	8755	9209	11100	11635	12824	15518	15626	
967	1716	3527	4664	5168	5170	5412	7014	8296	8341	8396	8446	8756	9210	11101	11636	12825	15519	15627	
1176	2201	3528	4665	5169	5171	5413	7015	8297	8342	8397	8447	8757	9211	11102	11637	12826	15520	15628	
1177	2300	3529	4666	5170	5172	5414	7016	8298	8343	8398	8448	8758	9212	11103	11638	12827	15521	15629	
1178	2301	4040	5030	5149	5249	5415	7779	8324	8353	8457	8708	9132	9676	11082	11123	11902	15513	15611	
1180	2302	4041	5031	5150	5250	5416	7780	8325	8354	8458	8709	9133	9723	11083	11124	11903	15514	15612	
1198	2466	4042	5032	5151	5251	5417	7781	8326	8355	8459	8710	9134	9748	11084	11125	11904	15515	15613	
1199	2599	4043	5033	5152	5252	5418	7782	8327	8356	8460	8711	9135	9749	11085	11126	11905	15516	15614	
1276	2600	4044	5034	5153	5253	5419	7783	8328	8357	8461	8712	9136	9750	11086	11127	11906	15517	15615	

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Januar 1982 u. ff., können ab 1. Juli 1981 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S. A.
Bank Leu AG
Herren A. Sarasin & Cie

Zürich, im April 1981

Im Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt

3% (6%) Anleihe 1929 Santiago de Chile, mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen

Valoren-Nummer 709 402

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1981 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 340 Titel zu je Fr. 1000.— nom. in einer Auslösung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 9. April 1981 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst, zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. Juni 1981; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

14	112	2899	3276	3361	3667	3686	3725	3930	4366	4416	4650	4667	7100	7120	7141	7164	7182	7404	7422
22	113	2900	3277	3362	3668	3687	3726	3931	4367	4417	4651	4668	7101	7121	7142	7165	7183	7405	7423
40	118	2901	3278	3363	3669	3688	3727	3932	4368	4418	4652	4669	7102	7122	7143	7166	7184	7406	7424
43	121	3262	3279	3364	3670	3689	3728	3933	4369	4419	4653	4670	7104	7124	7144	7167	7185	7407	7425
44	125	3263	3280	3365	3671	3690	3729	3934	4370	4420	4654	4671	7105	7125	7145	7168	7186	7408	7426
51	131	3264	3281	3366	3672	3691	3730	3944	4388	4437	4655	4672	7106	7126	7146	7169	7187	7409	7427
54	132	3265	3282	3367	3673	3692	3731	3945	4389	4438	4656	4673	7107	7127	7147	7170	7188	7410	7428
55	134	3266	3283	3368	3674	3693</													

Strandbad Bönigen AG

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 1. Mai 1981, um 20 Uhr, im Strandbad, in Bönigen.
(Beginn der Eintrittskontrolle 19.30 Uhr)

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1980.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen der Kontrollstelle (Amtsdauer 1981–1983).
6. Verschiedenes.

Die Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung und der Geschäftsbericht 1980 werden den Aktionären zugestellt.

Gemäss Art. 9 der Statuten liegen alle Akten zur Generalversammlung 1980 beim Präsidenten, Herrn Hans Michel-Feller, Bönigen, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, vom 21. April 1981 hinweg zur Einsichtnahme auf.

Verwaltungsrat
Strandbad Bönigen AG

Investadam Holding AG, Basel

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 4. Mai 1981, 9 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Wallstrasse 3, Basel.

Traktanden:

1. Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Domiziländerung.
3. Neuwahl der Kontrollstelle.

Basel, den 13. April 1981

Der Verwaltungsrat

Mebalco AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 28. April 1981, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1980/81.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

8042 Zürich, den 13. April 1981

Der Präsident des Verwaltungsrates:
F. H. Mebes

Famaflor SA, Lausanne

Nous vous informons que

l'assemblée générale annuelle des actionnaires

pour l'exercice 1980, a été fixée au mercredi 29 avril 1981, à 14 h., chez Me Pierre Zahnd, notaire, place Benjamin-Constant 1, à Lausanne, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Examen du rapport du conseil d'administration, du bilan et du compte de pertes et profits pour l'exercice 1980.
2. Rapport de l'organe de contrôle pour l'exercice 1980.
3. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Famaflor SA
Le président: Georges Schlaeppli

Nestlé SA

Les comptes de la société au 31 décembre 1980 examinés par le conseil d'administration dans sa séance du 9 avril 1981, présentent un bénéfice accumulé à répartir de fr. 275 493 984.–.

Ce montant comprend:

- | | |
|-------------------|---|
| Fr. 269 319 729.– | bénéfice net de l'exercice 1980; |
| Fr. 527 898.– | provenant du dividende 1979 sur les actions de fondateurs d'Unilac, Inc.; |
| Fr. 5 646 357.– | report de 1979. |

Propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale:

- Distribution d'un dividende brut de fr. 213 814 875.– (soit fr. 75.– par action) payable dès le 18 mai 1981;
- Attribution à la réserve spéciale de fr. 55 000 000.–;
- Report à nouveau de fr. 4 404 809.–, après déduction du montant à disposition du conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le jeudi 14 mai 1981, à Lausanne.

Unilac, Inc.

Dans sa séance du 22 avril 1981, le conseil d'administration de la société a l'intention d'approuver les comptes de l'exercice 1980 présentant un bénéfice net de US \$ 24 785 251.– qui, ajouté au bénéfice reporté de 1979 de US \$ 2 250 548.–, donne un bénéfice disponible de US \$ 27 035 799.–. Il se propose d'utiliser ce bénéfice comme suit:

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Attribution à la réserve générale | US \$ 5 000 000.– |
| 2. Paiement, dès le 18 mai 1981, d'un dividende pour 1980 | |
| – de US \$ 7.– par action du capital ordinaire, et | US \$ 19 956 055.– |
| – de US \$ 58.30 par action de fondateurs | US \$ 314 820.– |
| 3. Solde reporté à nouveau après déduction du montant payable aux administrateurs | US \$ 1 629 924.– |

Hero Conserven Lenzburg

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 15. April 1981 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1980 festgesetzt auf

Brutto	Fr. 85.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 29.75
Netto	Fr. 55.25

Die Auszahlung erfolgt ab 16. April 1981 gegen Einreichung des Coupons Nr. 21 der Aktien 1 bis 50 000.

Zahlstellen	in Aarau:	Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein
	in Basel:	Schweizerischer Bankverein Bankhaus A. Sarasin & Cie.
	in Genf:	Pictet & Cie. Schweizerische Bankgesellschaft
	in Lausanne:	Schweizerische Bankgesellschaft
	in Lenzburg:	Hero Conserven Lenzburg Hypothekbank Lenzburg
	in Zürich:	Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt

Vector Graphic SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le 27 avril 1981, à 18 h. 30, au siège de la société, rue du Clos 5–7, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice clos le 30 juin 1980.
2. Approbation des comptes de l'exercice clos le 30 juin 1980 et des propositions du conseil d'administration.
3. Décharge, nomination et élection des administrateurs.
4. Nomination de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Le conseil d'administration

Avis rectificatif

Téléphérique Château-d'Oex–La Braye SA Château-d'Oex

L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le samedi 25 avril 1981, à 15 h., en l'Hôtel Beau-Séjour, à Château-d'Oex, et non le samedi 25 juillet.

Società Elettrica Sopracenerina SA Locarno

Pagamento di dividendo e di assegnazione dei buoni di godimento

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 15 aprile 1981 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1980 un dividendo di fr. 17.50 per azione e di assegnare fr. 8.– a ogni buono di godimento.

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 26 (azione) e n. 26 B (buono di godimento) con deduzione del 35% imposta preventiva, a partire dal 16 aprile 1981, presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale in Zurigo e le altre succursali.

La direzione

Nestlé AG

Die vom Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 9. April 1981 geprüfte Jahresrechnung per 31. Dezember 1980 weist einen zur Verteilung verfügbaren Gewinn von Fr. 275 493 984.– aus.

Dieser Betrag umfasst:

- | | |
|-------------------|---|
| Fr. 269 319 729.– | Reingewinn für das Geschäftsjahr 1980; |
| Fr. 527 898.– | herrührend von der Dividende, die Unilac, Inc. für 1979 auf die Gründeraktien ausschüttete; |
| Fr. 5 646 357.– | Gewinnvortrag von 1979. |

Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:

- Ausrichtung einer Bruttodividende von insgesamt Fr. 213 814 875.– (d. h. Fr. 75.– pro Aktie) zahlbar ab 18. Mai 1981;
- Zuweisung von Fr. 55 000 000.– an die Spezialreserve;
- Vortrag von Fr. 4 404 809.– auf neue Rechnung, nach Abzug des Betrages, welcher dem Verwaltungsrat zur Verfügung steht.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet Donnerstag, den 14. Mai 1981, in Lausanne statt.

Unilac, Inc.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft beabsichtigt in seiner Sitzung vom 22. April 1981 die Jahresrechnung für 1980, die einen Reingewinn von US \$ 24 785 251.– ausweist, zu genehmigen. Zuzüglich des Gewinnvortrages 1979 von US \$ 2 250 548.– ergibt sich ein verfügbarer Gesamtgewinn von US \$ 27 035 799.–, dessen Verwendung wie folgt vorgesehen ist:

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Zuweisung an die allgemeine Reserve | US \$ 5 000 000.– |
| 2. Ausrichtung ab 18. Mai 1981 einer Dividende für das Jahr 1980 | |
| – von US \$ 7.– pro Aktie auf das Stammkapital, und | US \$ 19 956 055.– |
| – von US \$ 58.30 auf die Gründeraktien | US \$ 314 820.– |
| 3. Vortrag auf neue Rechnung nach Abzug der Vergütung an die Verwaltungsratsmitglieder | US \$ 1 629 924.– |

STISA – Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria e straordinaria

il giorno 27 aprile 1981, alle ore 15, presso la sede sociale, a Cadenazzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

Assemblea ordinaria

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione; esame e approvazione bilancio e conto profitti e perdite 1980; rapporto revisori; scarico al consiglio di amministrazione.

Assemblea straordinaria

1. Modifica art. 4 dello statuto sociale come segue: il capitale sociale ammonta a fr. 6 500 000.– ed è suddiviso in:
 - a. 10 000 azioni ordinarie al portatore, originariamente del valore di fr. 1000.– cadauna, interamente liberate, e ora ridotte al valore nominale di fr. 500.– cadauna;
 - b. 3000 azioni privilegiate al portatore da fr. 500.– cadauna, interamente liberate.

Il bilancio e il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositi per visione agli azionisti presso la sede sociale a Cadenazzo.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea ordinaria e straordinaria, dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di deposito di una banca svizzera.

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Nello Celio

F.E.P.I. SA, Noranco

E convocata per il 27 aprile 1981, alle ore 17.30, presso lo studio dell'avv. Valeria Galli, via Ginevra 4, Lugano

l'assemblea generale straordinaria

della F.E.P.I. SA, con sede a Noranco, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Nomine statutarie.
2. Eventuali.

Lugano, il 13 aprile 1981

Il consiglio d'amministrazione

Magazzini Generali con Punto Franco

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il 7 maggio 1981, alle ore 11.30, presso l'Albergo Antico, in Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura dell'ultimo verbale.
2. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1980.
3. Rapporto dei revisori.
4. Discussione e approvazione della relazione, del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1980 e scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
5. Nomine statutarie.

Per la partecipazione all'assemblea fanno stato l'art. 10 e seg. degli statuti.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 6 maggio 1981 presso

la sede sociale

la Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso

la Società di Banca Svizzera, Chiasso

la Banca Centrale Cooperativa, Basilea

la Unione di Banche Svizzere, Chiasso

Il consiglio di amministrazione
della SA Magazzini Generali con
Punto Franco



Kellerkühl- geräte und Entfeuchter

sind eine Spezialität von
ANSON. Ab Fr. 1080.–.
Für Keller, Archive, La-
ger- und Schutzräume
usw. Verlangen Sie Of-
ferte.
ANSON AG 8003 Zürich
Aegerlestr. 56 01 359512

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Wenger-Lubbe Kurt

1951, Schreiner, von Rüschegg BE, wohnhaft gewesen in 4462 Rickenbach, Hauptstrasse 13, gestorben am 17. März 1981.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 22. Mai 1981, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 2. April 1981

Erbschaftsamt Sissach

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und
Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 39, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01

Zwecks Betriebsweiterung -
suchen wir Mehrheitsbeteiligung
oder Kauf eines

Pharma-Unternehmens

Wir bitten um Kontaktnahme unter
Chiffre V 03-990509, an Publicitas,
4010 Basel.

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylenweben

die ideale, preisgünstige Verpak-
kung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88,
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

A vendre

importante propriété

située sur la ligne Delemont-Bâle,
comprenant: environ 53 000 m² de
terrain au total, avec bâtiments in-
dustriels à l'usage d'entrepôts et si-
los à céréales, avec contrats de lo-
cation en cours, maison d'habita-
tion avec 8 logements, ateliers,
concession hydraulique à vie, rac-
cordement CFF.

Faire offre sous chiffre 14-900054, à
Publicitas SA, 2800 Delemont.

KAPITALANLAGE

- einfach – problemlos – nicht spekulativ
- mittel- bis langfristig. Tranchen ab ca. DM 6000.–
- hohe Rendite bei grosser Sicherheit
- reales persönliches Eigentum (durch Eigentumszertifikat abgesichert), daher auch Geldwerterhaltung
- Container-All-Risk-Versicherung (ähnlich Kasko)
- Renditeauszahlung vierteljährlich (im ersten Vertragsjahr 15% garantiert)
- Verwaltung im gemeinsamen ICCU-Pool (für Erträge und Kosten: Pool-Durchschnitt)
- Pool-Buchhaltung von der Firmenrechnung vollständig getrennt (Kontrollstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft)
- keine gewinnabschöpfenden Zwischenorganisationen
- volle Betreuung durch ICCU (Verwaltung, Unterhalt usw.)
- nach Vertragsabschluss hat der Anleger nichts mehr damit zu tun
- durch internationale staatliche Abkommen ist der Container technisch standardisiert und rechtlich abgesichert

Ich interessiere mich für Container-Investitionen

Name und Vorname

Strasse und Nr.

PLZ/Ort

Telefon

Bitte einsenden an **ICCU CONTAINERS A.G.**
8027 ZÜRICH, Genferstrasse 24

Ein überzeugender Computer



mit überzeugenden Programmen

komfortable, vielseitige
Standardprogramme, indivi-
duell anpassungsfähig

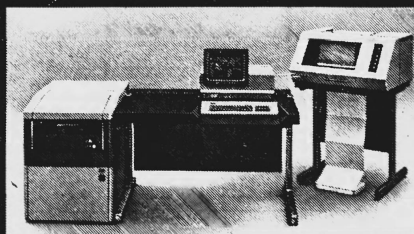
Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung
Debitoren/Kreditoren mit Fremdwährung
Lohnbuchhaltung

direkter
Übertrag auf
Kostenstelle

Branchenbezogene
Programmpakete
für Treuhand- und
Bauunternehmen

Kostenstellenrechnung, BAB
Baustellenabrechnung
Auftragsbearbeitung/Fakturierung/Lager-
bewirtschaftung/Bestellwesen

Wertschriftenverwaltung
Adressenverwaltung



und überzeugendem Service

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13 8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Überzeugen Sie uns		☐ Wir wünschen den unverbindlichen Firma ☐ Besuch Ihres Spezialisten für ☐ Senden Sie uns bitte Unterlagen für ☐ CTM Computer ☐ CTM Textsysteme	
Name		Strasse	
PLZ/Ort		PLZ/Ort	
Telefon		Telefon	
zuständig		SHA	
Ausschneiden und einsenden an Pebe Datentechnik AG, Oberwiesenstrasse 13, 8500 Frauenfeld			

Spezialisten aus dem Bürofach

für Büromöbel ...

INTEROFFICE - für Büro-Beratung, Organisation und Planung
INTEROFFICE - für individuelle Büroeinrichtungen nach Mass
INTEROFFICE - für Bibliothekseinrichtungen
INTEROFFICE - für Schalter- und Archivanlagen
INTEROFFICE - für preisgünstige Bürostühle, direkt ab Fabrik
INTEROFFICE - Spezialhaus für Büroeinrichtungen mit 25jähriger Erfahrung

INTEROFFICE
 FRED H. MOESSINGER AG, 8049 Zürich
 Reberstrasse 52 - Postfach 133
 Telefon 01 42 48 48 und 42 24 61

für Software ...

NCT Software Entwicklung

Wir programmieren Ihren Computer
 Finanzbuchhaltung / Lohn / Fakturierung / etc.

NCT Treuhand AG 6003 Luzern
 Pilatusstrasse 38 Tel. 041 23 60 61

für Computerzubehör ...

Neu für EDV, Buchhaltung + Avor / NC
 Lochstreifen Die Schweiz grösstes Zubehörprogramm, Drucker-Rollens, Rollen, Seilstriche, Kopier-Etiketten, Ständer, Aufhänger
 EDV-Klebeblindenmappen, Wegweiser
 Das einfachste, beste + billigste für Collatorformulare mit 100% für jeden Format, ohne Apparat, Man sieht wieder mehr!
 EDV-Happen/Tab, Happen
 Aufhängen für alle Formate oder Kombi, Weich + Stabil-Plastik, Endlos + Klebeblatt-Happen, Auch Ring + Klebeblenden
GRATIS
 Wenn Sie bringen Ihre Formulare, dann passende Mustermappen

erb datazubehör **erb** datazubehör
 bodenstrasse 332
 CH-5045 Zurich
 01 92 50 51

für Organisationsmittel.

VISUELLE KONTROLLE
 Übersicht auf einen Blick
 mit unseren magnetischen Planungsgeräten
efficienta
 für ausführliche Leistungen UNCOMMERCE BASEL AG
 Postfach, 4002 Basel Telefon 061 75 15 15 Telex 64 182

BÜRO-KÖNIG
 FABRIKATION VON BÜROBEDARF
 8800 THALWIL
 Bellevuestrasse 2, Tel. 01 720 57 77

Fabrikation und Verkauf von:
 Zippel-T-Gleit-Hängeregistratur
 Zippel-T-Gleit-Zeichnungsregistratur
 Grossraumschränke (Platenposter) für Registratur u. Kartellen
 Kartelgeräte in jeder Grösse und für alle Formate
 Rollomat Kartelschreibbisch für Kartellen und Verlinkalmappen

CTM Computer bieten mehr

CTM
 COMPUTER TEXTSYSTEM

Ausgezeichnete Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
 8500 Frauenfeld
 Telefon 054 3 31 21

Wir liefern günstiger:
Magnetkonten, Snap-Out-Einzel- und Endlos-Formulare für alle Systeme!

Fragen Sie uns an!
becom ag
 8048 Zürich, Tel. 01 844 31 65

für Rationalisierung ...

Speichern von Adressen
Roboterbriefe auf Schreibautomat
 Führen von Debitorenbuha mit monatlicher Fälligkeitsanzeige
Fakturierung
 (mit Eingabe von Artikeln u. Preisen)
 übernimmt zu annehmbaren Preisen bei prompter Ausführung bestens dafür eingerichtetes Büro.

Tel. 052 29 60 72/73

System + Qualität Ihr Partner für Stahl-Büromöbel

GUT AG
 Büromöbelfabrik
 4614 Hägendorf
 Tel. 062 46 23 33

KLIMA ok
COMPUTER ok

Wir brennen darauf, sie kühlen zu dürfen!

AIRWELL-Klimaanlagen
 HUBER AIR CONDITIONNÉ SA
 Güststrasse 86, 8055 Zürich,
 Tel. 01 35 66 40

DIREKTWERBUNG
WERBEADRESSCENTER

Wir liefern Ihnen Werbeadressen von allen Branchen der Schweiz auf Listen, Selbstklebeetiketten, Couverts, Briefbogen, Roboterbriefen usw.

RJE Management AG, Lavaterstrasse 11,
 8002 Zürich Tel. 01 202 8563 Hr. Eller

GUTSCHEIN

Wir möchten Ihre Büroeinrichtungs-Programme näher kennenlernen und bitten um Detailunterlagen Ihrer

☐ System-Büromöbel
☐ elektrifizierten Arbeitsplätze
☐ Bildschirm-Arbeitsplätze
☐ Direktions-Einrichtungen
☐ Konferenzmöbel
☐ Stimmstühle
☐ Schrank-/Trennwände
☐ Raumteiler
☐ Organisationsmöbel
☐ Zeichenmöbel
☐ Zeichenmaschinen

FIRMA _____
 STRASSE _____
 PLZ/ORT _____
 TELEFON _____

Denz & Co
 Denz & Co AG, Büroeinrichtungen
 Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, Telefon 01-241 74 66

-EDP- COMPUTER SYSTEMS

Floppy-Disk- und Magnetplattendialogsysteme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme

EDP Support AG, Bahnstrasse 5,
 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

Protect Desk

die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältende Schreib- und Arbeitstisch-Auflage aus glasklarem, flexiblem PVC schützt Pulte, Arbeitstische und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen!

SIGERIST
 Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
 Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 Siger
 Pendeltüren/Antriebstechnik
 Techn. Artikel/Schaumstoffe

ZETTLER
Telefonbeantworter

Führend in Europa. Für jede Betriebsgrösse das richtige Modell!
 Beratung - Miete - Verkauf - Service:

Telion AG, Albisriederstr. 232
 8047 Zürich, 01/54 99 11

für Bürostempel ...

Ihr **STEMPEL-Lieferant**

H. Homberger
 Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
 8401 Winterthur, im Zentrum

für Büropapier ...

Millionenfach bewährt -
Biber-Xerographiepapier
 für alle Normalpapier-Kopierer.
 Verlangen Sie die Büropapier-Dokumentation mit allen Papieren für den Bürobedarf.

Biber Papier
 Papierfabrik Biberist

Biber Papier AG, 8105 Regensdorf, 01 840 18 18
 Papierfabrik Biberist, 4562 Biberist, 065 34 11 11

für Couverts ...

Abwesend?
 Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON
 antworten für Sie!

Modelle ab Fr. **498.-**
 Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft
NOVITON AG
 8056 Zurich
 oder direkt durch 01/57 12 47

100 Standardsorten
 Kartellfrei - bis 25 % günstiger.
 10 Millionen Couverts abrufbereit.
 Sonderanfertigungen kurzfristig.
 Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts

Rivoli-COUVERTS Burghalde 34
 4410 Liestal

Hand-Stempel Selbst-färber Numeroteure

Tabellen-Stempel
 prompt und zuverlässig

Stempel- und Gravier AG
 8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89

für Briefwaagen ...

HARTNER
 Briefwaagen bis 2 kg
 blitzschnell + postgenau

Importeur:
FRITZ DIMMLER AG
 8048 Zürich
 Tel. 01 52 90 38

Verkauft über den Fachhandel

für Planung ...

RN Exophor hat's in sich

Verlangen Sie mit diesem Inserat Informationen über RN Exophor, das neue elektronische Kontrollsystem für Verkauf, Planung und Lager.

Rüegg-Naegeli
 8152 Glattbrugg Kanalstrasse 19
 Telefon 01-810 41 41

für Kopiergeräte ...

Generalvertretung für Normalpapier-Kopierer

Minolta

A. Messerli AG, Sägereistr. 29,
 8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 810 30 40

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Sierre, St. Gallen

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und Maschinen-gravieren

SCHILDER

KAIER
 Strehlgasse 6, 8001 Zurich

für Sicherheitsschränke.

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.
 Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

PROTECTOR AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zurich
 Telefon 01 33 70 20 oder Telefon 01 53 90 16

Inserate erschliessen den Markt